



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES

ARAGÓN

**ESFERAS DE NAVIDAD ELABORADAS
POR ARTESANOS MEXICANOS**

**TESIS O TESINA Y EXAMEN PROFESIONAL CON
CARACTERÍSTICAS DE REPORTAJE**

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN COMUNICACIÓN Y PERIODISMO**

**PRESENTA:
ITZEL ABRIL SÁNCHEZ SALGADO**

**ASESORA:
LIC. MARÍA DEL SOCORRO DE LA GUERRA MARTÍNEZ**

NEZAHUALCÓYOTL, EDO DE MÉXICO

SEPTIEMBRE DE 2023



FES Aragón



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

A ti, a ustedes.



A ti Dios, gracias por lo excepcional que has sido conmigo y los míos.

A ustedes, guerreros, quienes me han permitido subirme a sus hombros de gigantes para ver un panorama más nítido desde lo alto de la montaña. Mamá y papá, ustedes mis guerreros incondicionales, quienes no solamente me han brindado la oportunidad de seguir mis anhelos, sino que han estado en cada día de mi vida. ¡Mis triunfos también son de ustedes!

A ustedes, hermanos: Jaz, Joav e Irma, quienes han seguido mis locuras y alentado mi espíritu para no desvanecerme en los días de tormenta, son los mejores compañeros que puedo tener.

A ti, Pascal, eternamente alentándome a ser mejor persona y estar conmigo en este camino aún con su parte y mi lado lúgubre. ¡Gracias por siempre creer en mí!

Un agradecimiento especial al Licenciado Humberto Fernández de Lara Quesada, quien fue mi asesor desde el principio, creyó en mí y en este trabajo. Una persona excepcional, llena de sabiduría y quien estoy segura hubiera sonreído al acabar este reportaje. Por siempre en mi corazón.

A usted, profesora Socorro, por acogerme con mi trabajo en momentos difíciles y asesorarme en este reportaje con sus conocimientos.

A mis sinodales, quienes dieron importantes aportaciones para la mejora de este proyecto.

A ti, que confortaste mi espíritu.

A ti, IASS, quien aún con tanto obstáculo siguió hasta el final.

Gracias, Universidad Nacional Autónoma de México, por ser la máxima casa de estudios y mi fortaleza.

ÍNDICE

Objetivos.....	05
Justificación.....	06
Reseña.....	08
1	
Coloridas obras de arte: esferas de Navidad.....	09
Sueños que se extienden por el mundo.....	11
La esfera como una manifestación artística.....	15
2	
Esfera de Navidad, una artesanía mexicana.....	21
Una pieza de arte popular.....	23
El soplo navideño en México.....	27
Proceso para crear la magia de cristal en una esfera.....	45
3	
Esferas chinas, una producción en serie.....	48
China como potencia económica.....	51
Sucesión de piezas.....	54
Adornos navideños en el país más poblado del planeta.....	55
4	
Lo mexicano contra lo chino.....	62
Afectaciones cuando lo chino ataca al mercado mexicano.....	68
Acciones para promover el consumo de la esfera navideña nacional.....	77
A manera de conclusiones.....	81
Fuentes de consulta.....	83

Objetivo general:

Determinar el grado de afectación padecido por los artesanos mexicanos de esferas de Navidad ante la competencia del mercado chino.

Objetivos particulares:

- Identificar las repercusiones que se generan en el sustento económico familiar de los artesanos nacionales de esfera producida en México.
- Detectar las estrategias seguidas por los productores artesanales de esferas de Navidad en México para contrarrestar el consumo de la mercancía del mismo tipo proveniente de China.
- Denunciar los impactos negativos que trae consigo el desplazamiento de las esferas de Navidad mexicanas por las de origen chino.



Justificación

Desde el inicio, la ilusión con la que se adorna un árbol de Navidad ha sido para mí sinónimo de paz, amor y prosperidad, pero a partir del día que visité la fábrica de esferas de Navidad, me he preguntado: ¿será también así para esos trabajadores?

Por lo anterior, este reportaje tiene como objetivo principal determinar las afectaciones padecidas por los productores artesanales de esferas navideñas mexicanas, provocadas por la competencia del mercado chino, además de saber cómo esta actividad guarda una relación importante con el sustento económico familiar de quienes las fabrican.

Se considera que México cuenta con dos municipios pioneros en la producción de esferas de Navidad: Tlalpujahua, Michoacán, y Chignahuapan, Puebla. Este trabajo explora un panorama general de esta industria, al estudiarla a nivel personal y municipal.

La determinación de los daños ocasionados a las artesanías mexicanas se centra en dos ámbitos: uno observado a nivel macro, donde Tlalpujahua y Chignahuapan se ubican dentro de los cinco sitios más importantes a nivel mundial en producción de esferas de Navidad; y otro a nivel micro, pues Zumpango, Estado de México, se especializa en el comercio local de este producto.

Desde que la crisis transformó la producción de esferas, han existido estrategias para incrementar su fabricación y, por tanto, el consumo del producto nacional, pero estas tácticas no han sido suficientes para realzar a la industria.

Al conocer los motivos por los que el consumidor busca la mercancía, se pueden determinar nuevas estrategias para crear conciencia en la población sobre la importancia de favorecer la compra de esferas nacionales y propiciar, de

manera paralela, una tendencia generadora de ingresos para la subsistencia de familias mexicanas.

En el ámbito profesional, especialmente en la carrera de Comunicación y Periodismo, mi investigación pretende incitar a más compañeros a que realicen indagaciones concentradas en el trabajo artesanal dentro de nuestra sociedad y sus tradiciones.

De esta manera, también se busca demostrar la utilidad del género de reportaje como herramienta para analizar y denunciar las grandes problemáticas que padece nuestro país, y proponer soluciones a partir de lo que pueden aportar los especialistas en el asunto tratado, así como las personas que interactúan con él por diversos motivos.



Reseña

La producción de esferas navideñas artesanales mexicanas se ve afectada por la competencia del mercado chino, lo que tiene un impacto directo en la subsistencia familiar de los fabricantes nacionales.

El costo y la facilidad de adquisición son factores que hacen que los consumidores locales prefieran el producto chino sobre el nacional, junto con la falta de información sobre las esferas artesanales mexicanas. Esto no solo afecta a los fabricantes y sus familias, sino también a sus proveedores de materias primas y a la economía local, además de contribuir al daño cultural.

A pesar de las estrategias que se han llevado a cabo, como la Feria Artesanal de la Esfera Navideña y la Feria del Árbol y la Esfera de Chignahuapan, falta difusión por los medios de comunicación y conciencia en la población para generar interés en estas piezas. El desconocimiento de los valores artísticos y culturales que quedan plasmados en las esferas artesanales nacionales puede tener efectos negativos en las futuras generaciones de mexicanos, y la afectación para el consumo de estas piezas sería desastrosa.

Es importante crear conciencia en la población sobre la importancia de valorar y apoyar la producción artesanal de esferas navideñas mexicanas, y difundir su valor artístico y cultural. Esto puede contribuir a la subsistencia de las familias de los fabricantes, a la economía local y al patrimonio cultural del país.

Coloridas obras de arte: esferas de Navidad

“El arte es el placer de un espíritu que penetra en la naturaleza y descubre que también ésta tiene alma” **Auguste Rodin.**



Cada año la gente abre sus roperos en busca de abrigos, capas y gorros para protegerse del frío. Las calles, hogares, negocios y otros establecimientos se envuelven en un ambiente acogedor de la época decembrina, durante la cual se colocan adornos y arte colorido para crear una atmósfera de paz y felicidad; sin embargo, cada individuo tiene puntos de vista positivos o negativos que contribuyen a construir una perspectiva respecto a las celebraciones de fin de año.

En este escrito se puede identificar la existencia de diferentes versiones sobre el origen del árbol de Navidad, las cuales están basadas en las antiguas civilizaciones, donde era venerado. Así podremos valorar el papel de este simbólico elemento de los festejos decembrinos desde su origen hasta llegar a nuestros días. Las piezas que se colocan en él no eran como hoy, pero a pesar de sus transformaciones, las culturas han preservado el significado esencial que les dieron nuestros ancestros.

Se puede llegar a creer que las esferas son otro adorno que a alguien se le ocurrió colocar; sin embargo, el origen de estas piezas artesanales mexicanas va más allá de esa concepción debido a que son una obra de arte y de esta manera contribuyen a la identificación de México frente a otros países. Asimismo, las costumbres en diferentes épocas han sido moldeadas por las necesidades de cada territorio y su expansión por el mundo ha permitido que, como en el caso de las celebraciones decembrinas, muchas de ellas se conservan hasta nuestros días.

Sueños que se extienden por el mundo

Desde las antiguas civilizaciones, el árbol ha sido símbolo de vida, regeneración y crecimiento; se le considera como la fuerza de la fecundación de la Madre Tierra, por poseer cualidades naturales que ayudan a preservar el hábitat en el cual se encuentra y por su forma vertical se le otorga la connotación de enlace entre el mundo inferior y el superior.

En las culturas agrarias el roble era considerado sagrado no sólo por sus cualidades para salvaguardar la existencia humana, sino porque también creían que en él cohabitaba el espíritu que garantizaba la vida sobre la muerte.

Al llegar el otoño, las hojas del árbol tomaban un color amarillo y caían al transcurrir los días hasta sólo quedar el tronco con las ramas. En ese momento, las personas comenzaban a colgar distintas telas de colores para incitar al espíritu de la naturaleza a morar de nuevo en él y cuando llegaba por fin la primavera, los árboles se revitalizan con un inigualable verdor, señal inequívoca del regreso de las bondades de la Madre Tierra.



Imagen 1. Árbol de roble. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/3s58IQG>

Una de las creencias de los germanos se remonta a la idea de que un árbol gigante era quien sostenía al mundo; de sus ramas colgaban las estrellas, la Luna y el Sol. Por esto, la población sembraba un árbol en una maceta y era colocado dentro de sus casas.

Otra de las costumbres era incorporar dulces, pan y manzanas doradas para expresar gratitud por la madera proporcionada para sus embarcaciones anuales.

Al final del período, los germanos esperaban que la vida resurgiese y proporcionara lo necesario para el lapso siguiente y en cierto periodo del ciclo estacional consideraban a la naturaleza como dormida y no muerta.

Aproximadamente en el siglo VIII existió un cambio radical, pues se sustituyó al roble por el abeto o pino. Esta transformación de la historia se puede comprender si se toman en cuenta las estrategias de la Iglesia católica para cristianizar a los pueblos germanos romanizados.

Entre la población se puso en circulación la historia de que un roble cayó sobre un abeto y al quedar el último intacto, San Bonifacio, arzobispo de Germania, proclamó que era el árbol del niño Jesús; asimismo se le atribuye la característica de la Santísima Trinidad; el extremo superior representa a Dios Padre y los inferiores a Dios hijo y Dios Espíritu Santo.

Sin duda, hay muchas versiones de cómo surgió el árbol de Navidad y otra de ellas se remonta a los tiempos de Martín Lutero, cuando él caminaba por los campos cubiertos de nieve en una noche de diciembre y en ese momento observó un pino que reflejaba el brillo de las estrellas. Le pareció perfecto que no dudó en llevarse uno chico para colocarlo en su casa y darle esos destellos de luz tan impresionantes. Lo adornó con pequeñas velas en las ramas, que al encenderse transmitían esa dicha que vio.

El árbol de Navidad y los antepasados de las esferas navideñas se propagaron por el mundo. En Sélestat, Francia, hacia 1600, se le adornó con manzanas y hostias, las cuales representaron los árboles del paraíso y de la vida.

En el siglo XIV, el árbol navideño apareció en Alsacia, Francia. Después, en el siglo XVI, se extendió hasta Alemania y en el XVIII llegó a Estados Unidos de América, gracias a los migrantes nórdicos y alemanes, para así generalizarse en el siglo XIX en países como Finlandia e Inglaterra.

Fue entonces hasta el siglo XIX que este ornamento navideño arribó a Suiza y Francia. Por ejemplo, en Estrasburgo, ubicada en suelo galo, se colocaban en los árboles rosas hechas de papel multicolor y sus hojas doradas de metal, simbolizaban la Rosa de Jericó, de la cual se dice que floreció la noche de Navidad para que María caminara sobre ella. Al entrechocar las flores se producían los mismos sonidos de los regalos brindados al niño Jesús por los Reyes Magos.

¿... y en México?

De acuerdo con la investigadora Teresa Rhone, la tradición de adornar el árbol navideño en México comenzó en el siglo XIX, algunos alemanes llegaron con el propósito de triunfar y hacer su propio capital. Con ellos venía una carga de costumbres tan arraigada como fue la de colocar el árbol de Navidad. Al verla, los pobladores quedaron fascinados y decidieron hacer una reproducción.

Como hemos visto, a lo largo de los años, lo que más se colgaba a los árboles era fruta y golosinas. Las esferas de Navidad, como las conocemos, se concibieron hasta el siglo XVIII, gracias a los creadores de los primeros talleres de sopladores de vidrio de Bohemia quienes elaboraron los nuevos adornos con este tipo de material.

Entonces... ¿Cuál es el significado de adornar cada año?

Desde nuestros ancestros hasta la actualidad, el verdadero significado de adornar el árbol de Navidad ha sido el de manifestar una fuerza de gratitud por un año más de sobrevivencia, por los brotes que proporciona la vida para enriquecer a la humanidad y con ello los momentos de paz y felicidad.



Imagen 2. Colocación de esferas en la actualidad. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/3HjKkkL>

La esfera como una manifestación artística

Cada año, en la época decembrina, se observa cómo se iluminan plazas comerciales, centros cívicos, parques, calles, espacios recreativos... ¡y por supuesto los hogares! Mediante luces de colores y adornos, se transforma cada uno de estos sitios para crear una atmósfera con un destello inigualable.

Existen lugares en donde las personas no cuentan con recursos económicos para celebrar la época; sin embargo, sí hay grupos de individuos y sociedades altruistas que se toman el tiempo para llevarles pan y hacer felices a quienes más lo necesitan.

Uno de los elementos característicos de la temporada es el árbol de Navidad, el cual nos brinda un colorido espectacular, gracias a sus complementos, como las series de luces, adornos de fieltro o foami, tarjetas de felicitaciones y, principalmente, las esferas, permiten la transmisión a sus espectadores sentimientos reconfortantes y a veces hasta nostálgicos.

Lo que experimenta cada persona dependerá de sus vivencias y de la forma en la cual decidan pasar la etapa decembrina. Fernando Guízar, ingeniero en mecatrónica, es uno de los tantos ciudadanos que disfruta de estas fechas y del árbol de Navidad, tema sobre el que comenta: “La Navidad es el período del año que más me gusta, esa fecha que contagia todo el mes y lo convierte en una época de fiesta, luces por doquier, colores, brillo y sin dejar a un lado el frío que te hace tiritar y anuncia la llegada de la bella temporada navideña.

“El nombre Navidad hace referencia, por lo general, al nacimiento de Jesús, lo cual más allá de religiones y creencias, fue un hecho histórico que es conocido alrededor del mundo, pero cada civilización tiene sus tradiciones e ideas respecto a esta conmemoración. En mi casa no puede haber Navidad sin el famoso arbolito, decorado de pie a punta con series de luces, adornos brillantes y por supuesto las esferas”.

Por otro lado, hay quienes tienen otra perspectiva respecto a estas fechas, porque sus ideales o experiencias no son favorables para que sientan un apego a estas celebraciones, como Hugo Peña, diseñador en Fox Sports MX, quien menciona: “Detesto esas fechas, tengo malos recuerdos y cada que veo algo referente a la Navidad no lo puedo soportar... Una de las muchas anécdotas malas que recuerdo es en una Navidad, cuando mi familia y yo llegamos a la casa de mi abuela en donde estaban unas personas a quienes no queríamos ver y como era un niño muy curioso, al tomar una tarjeta del árbol de Navidad se rompieron algunas esferas. Mi papá me regañó tan feo que nos sacó de ahí y al llegar a nuestra casa sólo cenamos café con una concha...ese día lloré hasta quedarme dormido”.

Hay individuos con puntos de vista favorables hacia la Navidad y otros con opiniones adversas que contribuyen a construir una perspectiva heterogénea de una misma celebración. Está en cada persona el valor y los sentimientos por los cuales se deje envolver para las celebraciones de diciembre.

Sin duda, la esfera navideña es uno de los elementos que caracterizan a la época decembrina. Al paso de los años ha recibido modificaciones, pues desde su creación ha estado totalmente vinculada con el árbol, el cual ha significado la fuerza de la fecundación de la Madre Tierra, además de ser intermediario hacia los mundos inferior y superior.

El significado de la esfera artesanal navideña se modificó con el transcurrir de distintas etapas históricas. Asimismo, en cierta medida, su significado en particular ha dependido de la población en la que se establezca; sin embargo, en la actualidad se le considera una obra de arte, pero ¿qué debemos entender por ese término?

Distintos personajes en la historia han formulado juicios para valorar el arte, pero no hay formas de unificar por completo criterios al respecto, ya que se trata de un tema que se presta a ser entendido desde diferentes concepciones. No

obstante, de acuerdo con el curso titulado *MOOC Apreciación y análisis. Una guía para entender el arte*, impartido por la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, se interpreta como arte un atributo concedido a una pieza material o inmaterial y esta apreciación se moldea para adaptarse a las distintas sociedades y épocas.

El historiador de arte alemán Erwin Panofsky (Hannover, Alemania, 1892-Princeton, Nueva Jersey, Estados Unidos, 1968) puntualiza en su obra *El significado en las artes visuales* que un historiador del arte es el “humanista cuyo material primario lo componen aquellos testimonios o huellas del hombre expresados en forma de obras de arte”.

En este sentido, una obra de arte es, por una parte, una pieza material o inmaterial que se deriva de la producción humana y provoca un sentir, puede ser desde fastidio o enojo, hasta tranquilidad o felicidad, en la persona que la contempla; por otro lado, es la intención de su creador, es decir, aunque existan mil interpretaciones, solamente el autor es quien posee el significado de la obra.

Debe tenerse en cuenta que al valorarse una obra de arte se tendrá como consecuencia una significación estética. Asimismo, desde hace años han existido pensadores con distintas ideas orientadas a encontrar el enfoque para considerar si algo es estético o no, desde el surgimiento de la naturaleza, el acercamiento a la divinidad hasta el ámbito actual donde se marcan estereotipos en nuestra sociedad.

Uno de los pioneros que explicaron los enfoques sobre la estética fue Platón (Atenas, Grecia, 427-347 a. C.), filósofo griego que en su *Teoría de las Ideas* sostenía que existe un orden jerárquico en donde la perfección se encuentra en el mundo superior, el de las ideas (*Kósmos noetós* o *Topus uranus*), y de ahí baja para transmitir su esencia a todo lo existente en el planeta, cuyas propiedades son cambiantes e imperfectas. Posteriormente están los seres que

integran ese mundo material. En otras palabras, la belleza es sólo una idea y como tal existe.



Infografía 1. Explicación de la teoría de las ideas de Platón. Autor: Abril Sánchez.

De acuerdo con el pensamiento dialéctico planteado en la Grecia antigua por el filósofo, lógico y científico Aristóteles (Estagira, Macedonia, 384-Calcis, Macedonia, 322 a. C.), cualquier cosa perfecta existente en el mundo tiene su contrario.

El filósofo, economista, sociólogo e historiador David Hume (Edimburgo, Escocia, 1711–1776) mencionaba la dimensión subjetiva presente en lo bello e indicaba que la belleza sólo existe en la mente de quien la contempla.

Por su parte, el filósofo Immanuel Kant (Königsberg, Prusia, 1724-1804) señaló en su *Crítica del juicio* que la estética debe ser cualquier expresión humana capaz de conmover los sentimientos del sujeto hacia el placer o la pena. No se determina por medio del conocimiento.

En entrevista, Aura Eneida Dorantes Gachuz, licenciada en diseño gráfico con maestría en educación imparte clases de historia del arte y diseño, se refiere al arte como toda creación desarrollada por el ser humano con finalidad estética y de expresión sensible de la realidad, valiéndose de las formas, colores, materiales, imagen y sonido que expresan una visión del mundo verdadero e incluso imaginario.

“Es complejo determinar lo que es arte y lo que no es, pues para ello se parte del mundo sensible y del hecho de que cada persona tiene su propia percepción; sin embargo, han existido especialistas que hacen análisis en el que ven a algunas de las obras como objetos de gran valor artístico que cumplen una meta tanto social como emocional. Además, para considerarse verdaderas obras de arte presentan tres características principales: universalidad, creatividad y técnica”.

La universalidad se refiere a que la obra pueda ser comprendida en su totalidad por cuanta persona la observe y exista un manejo de emociones apropiado que haga de la pieza artística un objeto a la altura y comprensión de cualquier espectador, sin importar la cultura, religión o clase social.

La creatividad depende de los artistas y su tiempo, pues existe un estilo único e irrepetible que permite reconocer color, forma, trazo, técnica y quién realizó la obra con sólo mirarla, porque es un trabajo perteneciente a un autor específico.

El arte es exigente y requiere de cierto grado de habilidad y técnica. También es importante la destreza, la cual despliega el artista y la lleva de su mente a la obra de una manera clara, aporta así algo trascendente a la creación artística.

La esfera artesanal navideña mexicana, de acuerdo con Aristóteles, David Hume, Immanuel Kant y Aura Dorantes, es una obra de arte, porque cuenta con las características distintivas de una pieza material, producto de la construcción

humana. Posee universalidad, técnica, creatividad y la búsqueda de la estética, misma que procura despertar en el espectador su sensibilidad, ya que se le puede conmover en una de dos posibles formas: hacia lo negativo o lo positivo, y sobre todo representa tanto al mundo material como al inmaterial.

No todas las esferas artesanales mexicanas pueden considerarse, para algunas personas, una obra de arte, es decir, existe la posibilidad de las excepciones para algunas piezas; hay que recordar que depende de cada individuo el valor que le dé a un objeto.

Con la esfera artesanal mexicana, menciona Aura Eneida Dorantes Gachuz, pasa algo parecido a lo que generó el arte pop, pues se trata de tener la belleza de una tradición en casa, no en una galería. Con ello se busca que cada miembro de la familia pueda admirarla y que cada persona, de una manera diferente, la comprenda y valore.

Esferas de Navidad, una artesanía mexicana

“Que se abra ante mí el camino de mis lágrimas. Porque ahora soy el artesano de mi alma (...) Yo (...) que no soy más que las cenizas del viento y el polvo del tiempo” **Joel Dicker.**



El origen de las esferas en México permite darles un significado que forma parte de su identidad y posibilita además su historia, desde las técnicas empleadas para fabricar cristal de Bohemia, hasta el empaquetado para su venta.

El proceso de fabricación ayuda a conocer y reconocer la importancia del arte. A primera vista la esfera parece un adorno, que sólo es ocupado en las fechas decembrinas y saldrá de nuevo hasta el siguiente año; sin embargo, aunque en apariencia ha perdido su significado al paso de los años se considera una pieza de arte popular valorada desde nuestros ancestros y se encuentra vigente.

Los artesanos han enfrentado diferentes retos, entre ellos poderse colocar en el mercado para ser reconocidos ya no sólo en otras naciones, sino hasta por su propia población y ante estos desafíos deben ingeniárselas para conseguir que las personas den valor a la calidad, esfuerzo, belleza y trabajo que conlleva la creación de una obra de este tipo y en cierta manera poder sentir y transmitir el amor al arte.

La confección de las esferas artesanales en Tlalpujahua, Michoacán; Chignahuapan, Puebla, y Zumpango, Estado de México, cuenta con el respaldo de manos de artesanos, quienes trabajan todo el año para fabricar estas piezas y colocarlas en un árbol de Navidad o en las guirnaldas. La creatividad y los obstáculos a los cuales se han enfrentado los creadores de las esferas han permitido ir más allá de lo tradicional y convertirlas en objetos de uso rutinario para cada día del año.

Una pieza de arte popular

Los mundos de ideas, creatividad, originalidad y detalle que tiene cada uno de los artesanos se colapsan entre ellos para fusionarse y formar una sola pieza invaluable, la cual refleja lo que somos a través de los años, de nuestras raíces indígenas y mestizas. A esto se le conoce como arte popular, el arte evolutivo que no cesa jamás, pues adquiere nuevas características con el correr del tiempo y se transforma de acuerdo con las necesidades de los seres humanos.

Según Walther Boelsterly Urrutia, director general del Museo de Arte Popular (MAP), “el arte popular es la manifestación primaria del hombre en el momento que tiene un acercamiento con su prójimo y empieza a generar objetos, tanto utilitarios como decorativos. Muchos de los objetos decorativos se convierten en utilitarios.

“Los productos se transforman de manera paulatina en piezas de arte popular, en donde hay una creatividad mayor, una intención estética preponderante, y se realizan con materia prima y herramientas simples”.

Las piezas de arte popular se elaboran de acuerdo con la zona geográfica en la cual se encuentren. Para crearlas se aprovechan los recursos que se dan en la comunidad, como: alfeñique, ixtle, lana cruda, óxido de zinc, arcilla granza, caolín molido, paja verde, plata, cobre, arcilla, chaquira, barro deshidratado, algodón, cartón, palma, hoja de maíz, hueso y vidrio, entre otros, con el fin de fabricar artículos como molcajetes, jarras, figuras en miniatura, muñecas de cartón, bolsas, canastos, animales perpetuados en madera, cristal o metal, alebrijes y un sinnúmero de productos que ocupamos de manera cotidiana.

La época prehispánica y la Conquista de México por los españoles han sido fenómenos que ayudaron a la introducción de productos a lo que es hoy nuestra república. En un principio se destinaron a la población pudiente asentada en

nuestro actual territorio, pero se extendieron hasta los lugares más recónditos de nuestra nación.

El contacto comercial con otros países ha colaborado en la evolución de las artesanías mexicanas de una forma favorable. Gracias a ese conjunto de culturas se benefició la entrada de nuevos materiales para contribuir al perfeccionamiento de la técnica artesanal para dar paso al mestizaje cultural.

Dentro del territorio mexicano se observan innumerables paisajes donde la naturaleza se llena de contrastes y se torna de formas caprichosas. De acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), México se encuentra entre los cinco países con mayor biodiversidad en el mundo por lo que todos los estados del país gozan del arte popular.

Los artesanos utilizan las materias primas de su alrededor para crear sus productos, de esta manera se puede identificar qué obra pertenece a cada región, al mismo tiempo, se divulga la inmensidad de artesanías de diversas zonas, se encuentra más de una expresión artística representativa de cada estado y demuestran la rica herencia cultural mexicana en comparación con otros países que no cuentan con la magnitud de esta pluralidad.

Esto no sólo significa que forman obras a partir de su entorno, sino va más allá: se trata de signos de vida, de estar presentes en un determinado espacio, donde cada artículo elaborado representa la herencia cultural de distintas generaciones, historia de innumerables años de familias, de un lugar o comunidad en específico, donde se transforman las características, pero jamás la esencia de productos utilizados en la cotidianidad.

Todo el arte popular empieza por las representaciones que se hacen a través de los creadores, donde todo su yo, su identidad, así como su entorno, juegan un papel importante.

Estamos ante una mezcla que conjunta costumbres, tradiciones, naturaleza, creatividad y todo lo que compone al sujeto para transformarlo, en primer momento dentro de su mente, donde se crean imágenes para después confeccionar cada pieza y ésta sea auténtica e irrepetible.

La increíble capacidad de abstracción de los artistas populares, así como su talento para plasmar en piezas seres y objetos fantásticos, deslumbran al espectador, crean una conexión autor-arte-observador en la cual los sentimientos salen a flote para recrear y representar a la sociedad en la que se ven inmersos para mostrar su identidad.

Los mexicanos se distinguen de otras nacionalidades por la capacidad de reflejar lo que son y cómo son. El autorretrato favorece el encuentro consigo mismo, donde se exponen situaciones específicas, que se hallan en su núcleo familiar, social y/o ambiental. Los artesanos plasman personajes que se desempeñan en su vida diaria, etapas de su existencia, actividades en la casa o trabajo, así como rituales y fiestas.

El hombre, para explicarse situaciones del Universo, crea el concepto de lo sagrado dándole unidad y sentido. Una de las formas de esta manifestación es el culto, donde entran en escena personajes como los dioses y sacerdotes, lugares como los templos e iglesias, al igual que las celebraciones como Semana Santa, rituales agrícolas y la Navidad.

El arte popular está muy arraigado a las creencias de lo sagrado, es por ello por lo que gran parte de la producción artesanal se liga a estos ritos y fiestas religiosas, para dar lugar a diversas expresiones de la cultura mexicana.

Por lo tanto, la esencia del arte popular se compone de simbolismo y sensibilidad, en él se integran la biología, geografía, historia, costumbres y tradiciones. Deja de ser elemento de subsistencia para transformarse, ante todo, en creación artística y adquirir un valor de identidad.

Al contrastar el arte popular con el trabajo artesanal, Walther Boelsterly señaló: “la diferencia entre distinguir una pieza de arte popular y una artesanal radica en la importancia de la carga estética. El autor le pone mayor énfasis a su creatividad para generar una formación de estética mayor y relevante a título personal, se le considera parte del arte popular”.

Algunas de las esferas artesanales tienen mayor creatividad, pues poseen un sello distintivo, ya que las deben dibujar a mano o decorar con diferentes materiales; esas contribuciones hacen, en suma, el arte popular. Menciona Boelsterly que “conviene tener en cuenta que la estética es una cuestión subjetiva; el hecho de que haya a quienes les puedan o no gustar no ubica a las esferas en una u otra clasificación, pero sí podría dejarlas fuera o dentro de un mercado. Por lo tanto, a los productos que tienen un toque especial les será posible establecer una separación entre el objeto exclusivamente utilitario y el arte popular”.

De acuerdo con esa clasificación, la esfera artesanal también puede ser una expresión del arte popular mexicano, la cual se produce en gran escala en Tlalpujahua, Michoacán; Chignahuapan, Puebla, y en menor medida en Zumpango, Estado de México.

Esta producción artística plasma la historia social colectiva surgida desde las antiguas civilizaciones, donde dieron al árbol el significado de símbolo de vida, regeneración, crecimiento y la fecundación de la Madre Tierra. A su vez, la colocación de telas, dulces, pan, velas y manzanas representa el agradecimiento por la vida; estos últimos objetos, puestos alrededor del árbol, se modificaron hasta llegar a las esferas de vidrio soplado.

Las esferas se forman de las ideas y experiencias que cada artesano tiene, dando como resultado distintos diseños, cuya variedad puede radicar en el tamaño, color, forma, y/o combinaciones. Este tipo de artesanía posee un valor universal por sus antecedentes históricos.

La supervivencia de las esferas artesanales mexicanas obedece a la transmisión generacional de tradiciones, legadas de mano en mano entre los artesanos, quienes proporcionan la técnica de su elaboración a su descendencia, a pesar de que la habilidad y creatividad depende de cada uno de ellos; el hecho de producirlas es su forma de contribuir a la riqueza cultural del país, de la cual forman parte los festejos decembrinos de cada año.

El soplo navideño en México

Las distintas técnicas del cristal de Bohemia, vidrio fabricado en las regiones de Bohemia y Silesia, hoy República Checa y Polonia, desde el siglo XIII y hasta finales del XVI, combinadas con los métodos ancestrales de México, han dado vida al vidrio soplado.

Los artesanos transformaron este método con el transcurso de los años, de acuerdo con las necesidades que se presentan en cada época. Las piezas que conocemos comercialmente de vidrio soplado son confecciones llamativas para el consumidor, como jarras, vasos, floreros, focos, relojes, platos, copas, vitrales, entre otras que se ocupan de manera cotidiana.

Según Casa Mejicú, los primeros hornos de vidrio se abrieron en el antiguo barrio de Analco, Puebla, y se expandieron a dos poblaciones: Tlaquepaque, en las inmediaciones de Guadalajara, Jalisco, y Tlalpan, en la Ciudad de México, donde se conjuntan las técnicas ancestrales con las nuevas habilidades del mexicano para formar los productos de vidrio soplado.

Actualmente las fábricas y talleres de vidrio soplado, como Leogar, en Tlalpan, Ciudad de México; Antigua Fábrica de Vidrio La Luz, en el barrio de Analco, Puebla, y El Cuartito del Vidrio Soplado, en Tonalá, Jalisco, se dedican a producir solamente envases y diseños contemporáneos para la decoración y uso personal. Por ello, los artesanos de esferas, al no encontrar en México un lugar

dedicado a la venta del vidrio neutro, se ven en la necesidad de comprar la materia prima proveniente de Alemania, Brasil, Estados Unidos de América e Italia.

Rafael Méndez Núñez, ingeniero químico de profesión, supo la fórmula para obtener nitrato de plata, sustancia con la cual se logra el efecto plateado en las esferas artesanales. Gracias a ello, en los años 50 fundó en Guadalajara la primera industria de esferas navideñas de México, pero no permaneció en el mercado debido a la falta de abastecimiento de materia prima (la demanda era mayor a la oferta) y esto favoreció la introducción de productos de Estados Unidos y Alemania en el mercado nacional.

El Ingeniero químico no se dio por vencido y en 1966, junto a su familia, Amparo Vázquez y sus tres hijas Inés, Lourdes y Teresita, llegaron a Chignahuapan, Puebla, en donde construyó un taller y ahí aplica la fórmula que aprendió a temprana edad para obtener nitrato de plata de las monedas.

La comercialización tanto del vidrio como del nitrato de plata estaba monopolizada, por esa razón Méndez proporcionó esfera a cambio de vidrio y así costó sus gastos de producción. Al ver que sus mercancías eran adquiridas con facilidad, decidió crear más fuentes de empleo para sus vecinos y esto dio como resultado que los índices migratorios de la zona bajaran.

A través de los años sus trabajadores aprendieron la técnica para crear el producto navideño y abrieron sus negocios con empeño y originalidad para contribuir a la decoración del hogar. Recuerda el pionero de Chignahuapan en una entrevista realizada por el *Diario de México*: “Aquí hay gente con interés por salir adelante, desde que llegué los veía con gran capacidad para decorar que pronto comenzaron a elaborar diversas formas en la esfera, se veía la calidad en cada uno de los obreros y fue entonces descubrimos el talento que los chignahuapenses poseen de una manera especial”.

Chignahuapan es conocido por su producción masiva de esferas navideñas, es una de las principales fuentes de empleo en la región. En la

actualidad se estima que existen más de 200 talleres y cinco mil artesanos dedicados a la elaboración de estos productos.

Por otro lado, la historia de la producción de esferas navideñas en Tlalpujahua, Michoacán comenzó con Joaquín Muñoz Orta, quien emigró a Estados Unidos tras la caída económica provocada por el declive de la minería local y la insuficiencia del tallado de cantera. Allí, comenzó a familiarizarse con la fabricación de árboles navideños y posteriormente regresó para establecerse en la Ciudad de México con su esposa.

En 1964, la añoranza de su pueblo los llevó a regresar a Tlalpujahua, donde en su casa montaron un taller de esferas navideñas. Al año siguiente, en 1965, fundaron la primera fábrica de esferas navideñas en la región, llamada Adornos Navideños, lo que generó fuentes de empleo y salvó a la población de la ruina en la que se encontraba. Con el tiempo se ha posicionado como el mejor taller de esferas en Latinoamérica en cuanto a producción, calidad y precio.

La manufactura de esferas navideñas en Tlalpujahua se ha convertido en una tradición arraigada en la cultura local y es considerada como una de las principales atracciones turísticas de la región.

Los artesanos de la zona han desarrollado técnicas únicas y creativas para la elaboración de estas esferas, lo que las convierte en verdaderas obras de arte. Además, han sido clave en la revitalización económica de la región, proporcionan empleo y oportunidades para los habitantes de Tlalpujahua.

Tlalpujahua, Michoacán

Es un pueblo pintoresco situado en Michoacán, México, rodeado de majestuosas montañas y cubierto de árboles. Las calles empedradas del pueblo ofrecen una vista panorámica impresionante del lugar, donde se pueden observar coloridos edificios con arquitectura elaborada de adobe, madera, cantera y tejas. Además, el pueblo está lleno de tradiciones y artesanías, lo que lo convierte en un lugar turístico popular en México.

Este lugar es famoso por ser la cuna de los hermanos López Rayón, quienes fueron incansables luchadores por la independencia mexicana. En su honor, existe un museo que lleva su nombre y cuenta su historia.

Tlalpujahua proviene de raíces nahuas. Su nombre significa: Tlalli, tierra, y Proxohuac, cosa esponjosa o fofa; en conjunto quiere decir “en las tierras esponjadas o fofas”. Los primeros habitantes de la región eran indígenas de la etnia mazahua o mazahuatl.

Solía ser un territorio dedicado a la bonanza minera, con vetas de oro y plata, pero con el tiempo su economía decayó y esto llevó a la renovación de su fuente de ingresos. Actualmente, la economía del pueblo se apoya en los talleres artesanales de esfera y, en menor medida, en los talleres de alfarería, popote y arte plumaria. Además, el turismo que visita el lugar cada año es una fuente importante de ingresos para la comunidad.

Tlalpujahua es un lugar mágico y lleno de historia, cultura y tradiciones que lo hacen único en México. Su arquitectura, su gente y su belleza natural son razones más que suficientes para visitarlo y disfrutar de lo que este maravilloso pueblo tiene para ofrecer.



Foto 1. Vista de Tlalpujahua, Michoacán. Fachada de uno de los talleres de esferas artesanales navideñas.

Foto 2. Fachada del museo de la zona.

Foto 3. Calle empedrada donde se aprecia la arquitectura elaborada de adobe, madera, cantera y tejas.

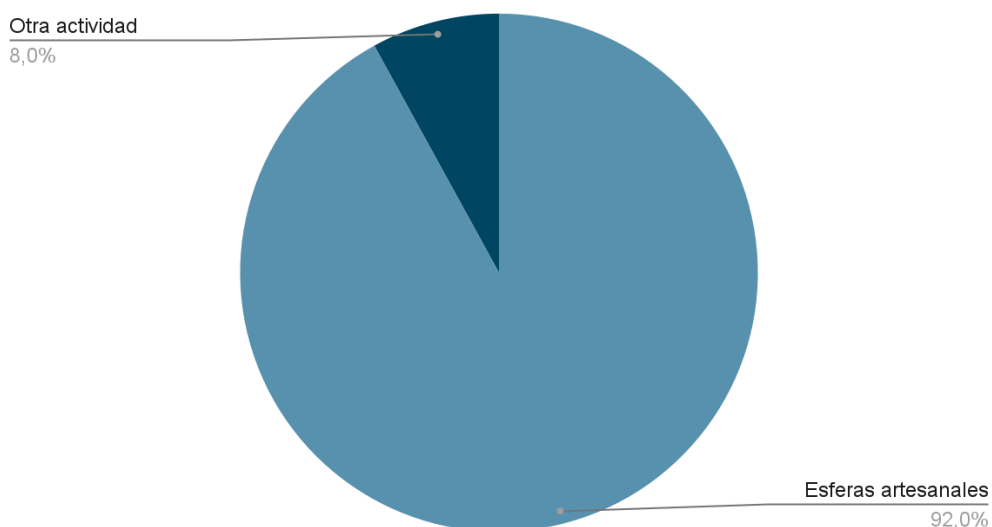
Fotografías: Abril Sánchez.

De acuerdo con datos generales del INEGI, en 2010 la población de Tlalpujahua era de 27 mil 587 habitantes, sólo 39.2 por ciento corresponde a económicamente activa, es decir, 10 mil 814 habitantes.

Tlalpujahua tiene aproximadamente 200 talleres que elaboran esferas decembrinas, de los cuales cerca de 100 realizan todo el proceso de fabricación y los demás se dedican sólo a algunos pasos de la producción; en conjunto, 10 mil personas viven directa o indirectamente de esta actividad.

Si se tiene en cuenta que 10 mil personas se dedican a la fabricación de esferas, entonces la economía de la población gira en torno a los artesanos de vidrio soplado, como se puede observar en el siguiente gráfico:

Índice de ocupación



Gráfica que muestra la ocupación de fuentes de ingreso económico en la localidad de Tlalpujahua, Michoacán. Fuente: Abril Sánchez, 2017.

Sólo 8 por ciento corresponde a otras actividades como la alfarería, el popote y el arte plumario; por lo tanto, lo más importante para esta población de Michoacán es preservar la fuente principal de empleo y sustento económico familiar, que es la creación de esferas navideñas.

Martín Marín Cruz es un artesano experimentado de Tlalpujahua de Rayón, cuya habilidad en la elaboración de esferas navideñas se remonta a hace 37 años, cuando aprendió el oficio de su padre, Martín Marín, quien a su vez trabajó en el taller de Joaquín Muñoz en los años 60. Con su experiencia y conocimiento, Martín decidió fundar su propia fábrica de esferas, llamada Esfemar, después de independizarse.

La elaboración de esferas navideñas es un arte que requiere destreza manual y creatividad. En Esfemar, al igual que en otros talleres artesanales de Tlalpujahua, los artesanos combinan su habilidad manual con su imaginación para crear diseños acordes con las necesidades de la temporada. Para ello, emplean una gran variedad de colores y técnicas de decoración, tales como el dorado, la pintura a mano y la aplicación de materiales brillantes como la purpurina.

El resultado final son esferas navideñas de alta calidad, únicas y originales que atraen a turistas y clientes de todo el mundo. Otro de los ingredientes especiales es la observación, porque deben ver la tendencia que se genera cada año, principalmente en los acabados y sus colores, puesto que cada temporada los consumidores modifican sus gustos, aunque como señaló Martín Marín: “en Navidad los colores que siempre predominan son el rojo y el dorado”.

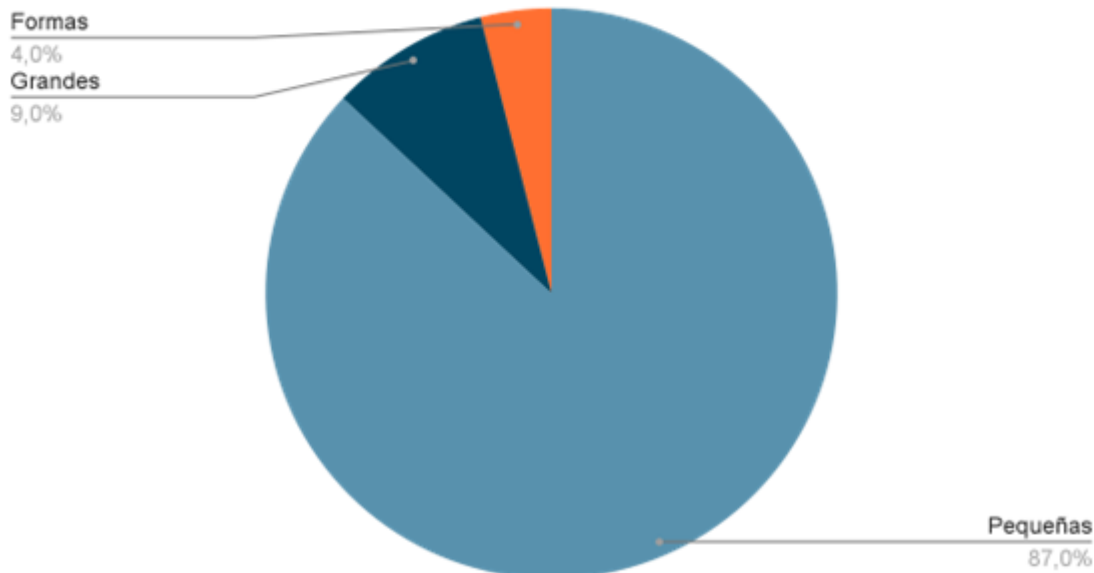
La época decembrina ofrece a los artesanos de esferas navideñas mayor trabajo, aumenta la producción y por tanto las ganancias para solventar la economía familiar de todo el año.

Lo que comenzó como una necesidad para saldar gastos en un taller se ha expandido a las manos de las siguientes generaciones, con un legado ya no sólo familiar sino también a nivel social, donde se exhibe el arte popular mexicano a todo el mundo.

La manufactura de esferas se trabaja durante todo el año, pero a partir de septiembre aumenta la carga laboral y es mayor el personal dedicado a esta actividad para sostener un balance adecuado de fabricación. En promedio se

realizan al día mil piezas pequeñas, 100 esferas grandes y 50 figuras, entre ellas manzanas, peras y alcatraces.

Producción diaria



En esta gráfica se muestra la producción de esferas artesanales por parte de los productores de Tlalpujahua, Michoacán. Fuente: Abril Sánchez, 2017.

Lo anterior da como resultado 419 mil 750 piezas de esferas anuales tan sólo en un taller. Si se tiene en cuenta que son 100 los lugares que fabrican estos productos el total aumentan a 41 millones 975 mil, pero en realidad los artesanos ocupan de uno a dos meses en mantenimiento de los talleres, por ello la cifra oficial de 35 millones es correcta desde este punto de vista: 35 millones de esferas entre los 100 talleres da un resultado de 350 mil esferas anuales por taller. Si se manufacturan en promedio mil 150 esferas al día, el resultado da 304 días laborables, los restantes del año corresponden al mantenimiento que se da a los talleres.

Por esta cantidad de esferas que se generan anualmente, Tlalpujahua es conocido como la “Ciudad de la Eterna Navidad”.

Chignahuapan, Puebla

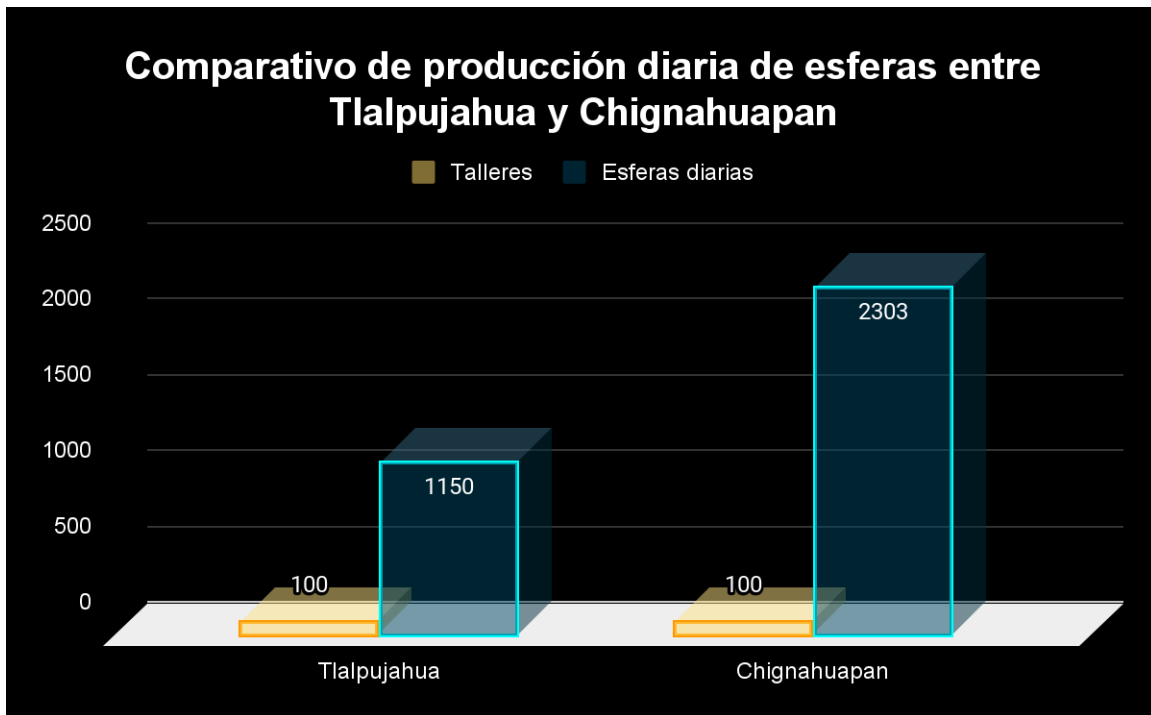
Lugar donde abundan las riquezas naturales y culturales, Chignahuapan, Puebla, se ubica en el occidente de la región morfológica de la Sierra Norte o Sierra de Puebla, en el estado con el mismo nombre. Es pueblo mágico decretado desde el 2012 por la Secretaría de Turismo.

Un clima frío envuelve a la población, la luz de las lámparas resalta en las casas pintorescas que se encuentran alrededor y la arquitectura barroca, ornamentada por las manos indígenas generan en conjunto un esplendor en Chignahuapan, palabra proveniente del náhuatl chicnahui, que significa nueve, y atl, agua. A su vez, el sufijo pan se traduce como sobre. Estas palabras se interpretan como “sobre las nueve aguas”.

En la localidad se dedican a la siembra de maíz, frijol, alfalfa y avena, así como a forrajear, producir leche y carne de pollo. También cuentan con cerca de 100 talleres, donde se trabaja exclusivamente la producción de esferas, por lo cual esta actividad se ha convertido en una ocupación principal para el desarrollo de la economía del municipio.

De acuerdo con el INEGI, la población de “sobre las nueve aguas” en 2010 era de 57 mil 909 habitantes, de los cuales aproximadamente tres mil son artesanos, que elaboran más de 70 millones de esferas al año, las cuales se comercializan tanto en territorio nacional y extranjero.

En promedio, cada taller crea mil 917 esferas al día, contra las mil 150 que se elaboran en Tlalpujahua.



Comparación numérica de esferas diarias elaboradas en 100 talleres por artesanos en Tlalpujahua en contraste con las hechas en Chignahuapan. Fuente: Abril Sánchez, 2017.

La razón por la cual la productividad de Chignahuapan es mayor en 1,153 piezas, que representan 100.2608 por ciento más con respecto a la de Tlalpujahua, radica en que gran parte de los talleres en la localidad poblana cambiaron el paso del metalizado manual para convertirlo en uno de maquinaria y así agilizar el proceso de fabricación.

Se le conoce a Chignahuapan por ser el territorio donde todo el año es Navidad, debido a la producción artesanal de las esferas que se fabrican de manera cotidiana, ofrecen sus creaciones a visitantes nacionales y extranjeros, quienes además de interesarse en la adquisición de estas mercancías también lo hacen por su proceso de elaboración y los atractivos turísticos que ofrecen a sus alrededores.



Foto 4. Árbol monumental en época decembrina en Chignahuapan, Puebla. Foto: Abril Sánchez.

Jazmín Rodríguez, artesana del taller Esferas Campanita, hace énfasis de la gran variedad de piezas que se fabrican en todo el pueblo: “Aquí no le tenemos miedo a los modelos, hacemos todo tipo de esferas, tanto tradicionales como por pedido especial (lo que el cliente pida)”, anualmente en este taller y otros como Esferas Boutique Navideña tienen como objetivo sacar al menos una presentación distinta y se ha conseguido con ayuda de carpinteros y herreros, quienes aportan sus ideas en la creación para cualquier ocasión del año.



Foto 5. Esfera con base de madera. Foto: Abril Sánchez.

Innovar responde a la necesidad de continuar la venta para solventar gastos y continuar en la elaboración del arte, así como obtener el sustento de cada integrante de la familia, porque no cuentan con otra fuente de empleo. Los artesanos están dedicados totalmente a esta actividad y por ello superan sus propias barreras.

Las esferas de Chignahuapan han sido las primeras artesanías de este tipo en entrar al Vaticano y ser reconocidas desde el 2010 por una de las instituciones con mayor número de creyentes en todo el mundo. Son 520 esferas del número 12 las que llegan a la Capilla de Guadalupe del Vaticano cada año. La difusión de estas piezas navideñas es una oportunidad para hacer crecer su producción y vencer a la competencia, con la cual se enfrentan cada año los artesanos de México.

Zumpango, Estado de México

Zumpango es conocido como el lugar del tzompantli, por la descomposición hispana del náhuatl tzompanco, que está conformado por la expresión *tzompantli*: “hilera de calaveras”, y *co*, que determina un sitio. Este poblado se encuentra en la parte noreste del Estado de México.

La población de esta localidad en 2010 era de aproximadamente 159 mil 647 habitantes. Su gente no depende sólo de una fuente de ingresos económicos, pues cuenta con diversidad de trabajos, entre los que destacan el comercio de la zona turística de la laguna, la carpintería y la producción de esferas artesanales.

Podría pensarse que las esferas producidas en esta comunidad son para el comercio local y sus alrededores, porque sólo existen tres talleres que han adquirido la técnica para elaborar estas piezas artesanales; sin embargo, abastecen a más del 8 por ciento del mercado nacional.

El taller Adozum, la casa de las esferas, es el más antiguo de Zumpango. Fue fundado en 1973 por Abraham Gamboa y su esposa María Antonieta López, quienes empezaron a crear estas mercancías vinculadas con la Navidad al mudarse de Chignahuapan, Puebla, y a través de los años logran ser reconocidos como la fábrica de este tipo más importante del Estado de México, como en su momento se los hizo saber el otrora gobernador Enrique Peña Nieto.

En enero los talleres de Zumpango están en proceso de mantenimiento para comenzar a soplar las esferas en febrero y no parar hasta culminar el año. En el transcurso de la fabricación cuentan con 10 y 15 trabajadores, pero en la temporada alta (noviembre-diciembre) para mantener el promedio de producción contratan de tres a cinco personas.

Cada día se fabrican en Zumpango, Estado de México, cerca de 800 cajas y 300 figuras, es decir, 9 mil 900 piezas.

Producción diaria de esferas en Zumpango, Estado de México.

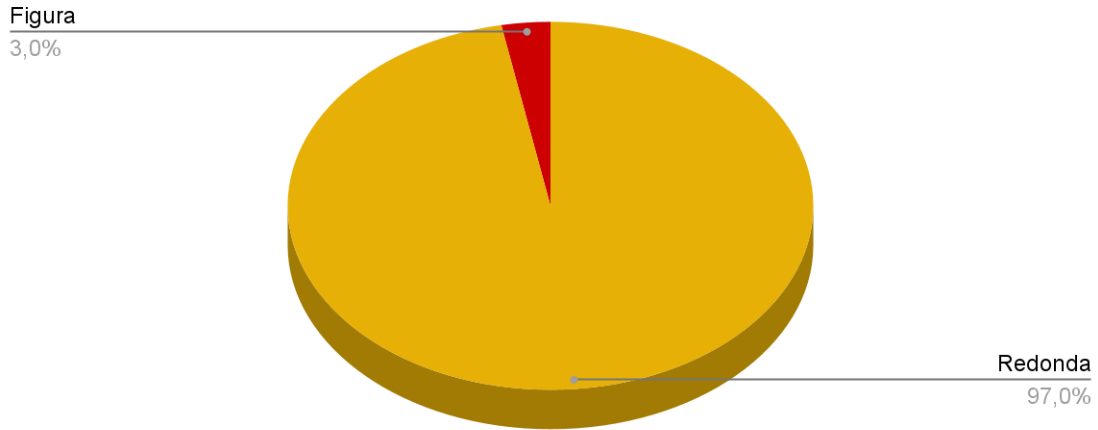


Gráfico donde se muestra la producción de esfera redonda y en forma de alguna figura en la localidad de Zumpango. Fuente: Abril Sánchez, 2017.

La artesanía redonda, representada por 97 por ciento de la producción, es elaborada de manera tradicional, con la técnica lisa en mate, diamantada, brillante y con o sin adorno en forma de flor, en tanto 3 por ciento simboliza la innovación en el acabado de cada una de las piezas. Ejemplos de este tipo de esferas, son mostradas en las siguientes fotografías.



Foto 6. Esfera artesanal navideña mexicana resuelta con la técnica tradicional. Foto: Abril Sánchez.



Foto 7. Esfera artesanal navideña mexicana con innovado acabado, representa al personaje de Santa Claus. Foto: Abril Sánchez.

El taller Esferas Navideñas Zumpango tiene 20 años de experiencia y Odilón se unió por completo a esta fábrica familiar hace tres lustros, se sorprendió al ver cómo trabajaban sus parientes y al paso de los días se apreciaba cada vez más su interés por aprender el arte de la Navidad a través del soplo en un tubo neutro.

A pesar de que todo el año es Navidad para los artesanos, no se llegan a fastidiar por ello y una de las razones es porque piensan constantemente en innovar para conquistar a más personas. Sus grandes obras se concretan con ayuda de los herreros de la zona, pues construyen majestuosas piezas de arte como piñatas, fruteros, árboles, relojes, ángeles, ruedas de la fortuna y globos aerostáticos, entre otras.



Foto 8. Esfera artesanal con herrería de la zona en forma de ángel. Foto: Abril Sánchez.



Foto 9. Ejemplo de innovación de piezas artesanales con esfera y herrería en Zumpango, Estado de México. Foto: Abril Sánchez.



Foto 10. Innovación para la venta de esferas en época decembrina con materiales de fieltro y herrería de la zona de Zumpango. Foto: Abril Sánchez.

A pesar de que en Zumpango sólo existen tres talleres dedicados a la venta de esferas, los fabricantes buscan conquistar fronteras para que en otras regiones conozcan sus obras de arte y así logren construir su propio legado.

Proceso para crear la magia de cristal en una esfera

Entrar a un taller donde se elaboran las esferas artesanales de Navidad permite observar la diversidad de acabados, pues hay variedad en el color, la forma de decoración y el tamaño. La mayor parte de las esferas son lisas, plateadas y diamantadas, aunque también se realizan con terminación en óleo.

Una auténtica esfera artesanal mexicana de primera instancia debe ser de vidrio y todas cuentan con un casquillo de filigrana para ser colgadas. Además, tienen un baño de nitrato de plata, el cual les da un mayor brillo y su acabado se crea a mano.

Existen esferas que en su interior contienen plumas de colores, bolitas de unicel o mariposas; también las hay con una infinidad de formas, entre las que destacan las casas, campanas, manzanas, peras, chiles, zanahorias, paletas, dulces y flores.

Los pasos para la producción de estas artesanías navideñas van desde la compra de los recursos primarios hasta el empaquetado y la colocación en los estantes para su venta.

La principal materia prima es el vidrio, importado desde Alemania, Brasil, Estados Unidos de América e Italia. Desafortunadamente, en México no hay empresas que fabriquen el vidrio neutro; este material también se ocupa en química para elaborar tubos de ensayo.

El nitrato de plata se elabora en la actualidad con monedas onzas libertad, las cuales se deshacen para ser convertidas en la sustancia con que se acostumbra a platear las esferas, en algunos casos manualmente y en otros por máquina.

Al tener las materias primas, los pasos para fabricar una esfera tradicional son cinco y el número asciende si se trata de más detalle:

Proceso



Globo

Los fabricantes toman un tubo de vidrio y con ayuda de un soplete lo calientan para comenzar a crear la tradicional esfera y si es posible, algún capricho del cliente



Plateado



Se le coloca a la esfera por dentro un reactivo y por fuera se añade el nitrato de plata.

Lavado

Al tener la esfera plateada, debe lavarse para quitar cualquier residuo con el que se pudiese manchar.



Secado



Se cuelgan las esferas, sujetándolas por la extremidad en que queda el tubo de vidrio. Arriba de ellas se encuentra una lámpara, la cual permite que se acelere el proceso de secado.



Pintado

Corresponde aplicar el color, ya sea cubriéndolo o no con laca, a partir de la cual adquirirá un tono brillante o mate.



Decorado



Este paso es llevado a cabo con la técnica de mano alzada.

Corte de patita

Desde el comienzo del proceso se le ha dejado una extremidad o patita a la esfera para ser manipulada con mayor facilidad. Esta parte será cortada ahora con ayuda del soplete.



Puesta del casquillo y horquilla



Se coloca a la esfera lo que coloquialmente se conoce como ganchito y ahora ya está lista para ser colgada.

Empacado

Se empaca para su adquisición en cajas que van desde una hasta 60 piezas.



Esferas chinas, una producción en serie

“En realidad cualquiera nos puede aniquilar, de la misma manera que cualquiera puede conquistarnos y esa es nuestra fragilidad esencial” **Javier Marías.**



Breve historia de la República Popular China y su relación con México

La República Popular China se encuentra en el este del continente asiático y en la orilla occidental del Océano Pacífico; es el país más poblado del mundo con más de mil trescientos millones de habitantes y su superficie de 9 600 000 km² permite ser el primer lugar de Asia y el tercero a nivel global después de Rusia y Canadá. Su clima es variado: el norte es frío y con inviernos largos, el centro templado y semitropical, y el sur es tropical.

Existen, de acuerdo con el historiador social y económico de China, Ho Ping-ti (2010, pp. 11-18), tres características principales que explican su continuidad: un sistema agrícola autosustentable desde la antigüedad, una creencia religiosa que enfatiza la necesidad de perpetuar la descendencia con valores y acciones para asegurar la vivencia de toda la sociedad y una escritura única en cuanto a forma y concepto, basado en pictogramas.

El comercio en China ha crecido de manera espectacular, lo que permite la distribución de rutas para el cambio e intercambio de mercancía y de esta forma aumentar los puntos de venta y ser especialista en distintos artículos, sin la necesidad de ser productores de materia prima. Esto les ha permitido intercambios comerciales con otros países como México.

Los intercambios comerciales entre China y México comenzaron a mediados del siglo XVI con el “Barco de China”, cargado de artículos de porcelana y sedas al puerto de Acapulco, vía Manila e inauguró la “Ruta Marítima de la Seda”. Desde entonces, las relaciones comerciales se han mantenido sin interrupción.

Las relaciones de cooperación amistosa entre China y México se han elevado a nuevos niveles desde la década de los 90, alcanzaron un consenso en 1997 para el establecimiento de una asociación cooperativa en todos los alrededores con vistas al nuevo siglo.

En 2003, se declaró el establecimiento de una asociación estratégica y en 2004 se creó la Comisión Binacional Permanente entre los dos gobiernos para impulsar el avance de las relaciones bilaterales.

En años recientes, México se ha convertido en uno de los principales socios comerciales y receptores de la inversión de China en América Latina, mientras que China también se ha convertido en el segundo mayor socio comercial de México.

La firma de acuerdos como el tratado sobre relaciones consulares, el acuerdo sobre mecanismos de consulta política entre los ministerios de relaciones exteriores y el convenio para la exención mutua de visados diplomáticos y de servicio público, han permitido que México se muestre comprometido con la política de China y permitir la entrada de productos chinos a la República Mexicana. Ambos países comparten amplios consensos y una fuerte cooperación en la salvaguardia de la paz mundial, el fomento de un desarrollo común y asuntos de carácter internacional.

China como potencia económica

Por lo menos una vez en la vida hemos escuchado y/o leído acerca de las potencias mundiales; sin embargo, cuáles son sus características y por qué son importantes para el desarrollo mundial; estas son algunas incógnitas que se desarrollarán a lo largo de este capítulo para comprender al gigante asiático, tener un panorama general y percibir qué afectaciones puede generar al artesano mexicano.

Las potencias mundiales se caracterizan por tener poderío militar, riqueza económica y desarrollo tecnológico, en términos del PIB nominal. La fuerza de estos tres aspectos identifican la influencia política y económica. El país puede ser potencia sin necesidad de disponer de los tres aspectos, pero si cuenta con poderío militar y económico tendrá un impacto notorio en el desarrollo de su país y respecto a otras naciones.

La República Popular China es una potencia en todos los ejes; aunque es importante conocer la historia, desarrollo y perspectivas del poderío militar y tecnológico, para fines de este reportaje sólo se hablará de China como potencia económica, ya que se considera que en este aspecto se verán reflejados los otros ejes.

China ocupa el segundo lugar como potencia económica global por debajo de Estados Unidos, esto de acuerdo con el producto interno bruto (sobre qué es el PIB se resolverá más adelante), también tiene el primer lugar con la mayor economía de exportación en el mundo de acuerdo con el índice de Complejidad Económica (ECI). En 2021, China exportó \$3,363,835 millones de dólares e importó \$2,688,634 millones de dólares, lo cual dio como resultado un saldo comercial positivo de 675 mil millones de dólares.

China tiene ventajas con las que otros países no cuentan; es enorme, no sólo en dimensiones de territorio, sino también en población. Desde 1990

Guandong es una zona de exportaciones de trabajo intensivo. El delta Zhejiang está orientado a la exportación. Alrededor de Pekín, China ha desarrollado su industria de alta tecnología, comunicación y aviación. Esta diversificación es parte de la estrategia a conciencia del Estado para desarrollarse como potencia económica.

A pesar de este crecimiento, la República Popular China sufre de una debilidad reflejada en el PIB porque, si bien tiene el segundo PIB más grande del mundo, su ingreso per cápita aún es el de un país de ingresos medios.

El PIB es el cálculo del valor monetario de los bienes y servicios finales procedentes de la actividad económica de una nación en un periodo de un año, producidos por los ciudadanos de un país, más la producción de extranjeros que se realiza dentro del país. (Graue Ana, 2013, p 433).

Para comprender más este término, de acuerdo con *International Monetary Fund*, el PIB es todo lo que nos rodea: automóviles, ropa, accesorios, tecnología, doctores, estilistas... todo forma parte del PIB.

Un PIB alto podría significar que a todos les va bien, pero no siempre sucede esto, ya que el PIB no mide, por ejemplo, si las cosas se distribuyen de manera equitativa.

Tampoco cuantifica el daño al medio ambiente. Si hay muchos automóviles puede haber incremento en la contaminación. El PIB es un buen indicador general de cuánto produce una economía al año.

En la siguiente iconografía se aprecian la posición de países de acuerdo con su PIB. En primer lugar, está Estados Unidos, en segundo lugar, China y México ocupa el decimoquinto lugar. Estos lugares reflejan el poderío económico que tienen respecto a otros países.

Potencias económicas

Economías con un PIB superior al billón de dólares

[billones de dólares a precios corrientes, 2017]

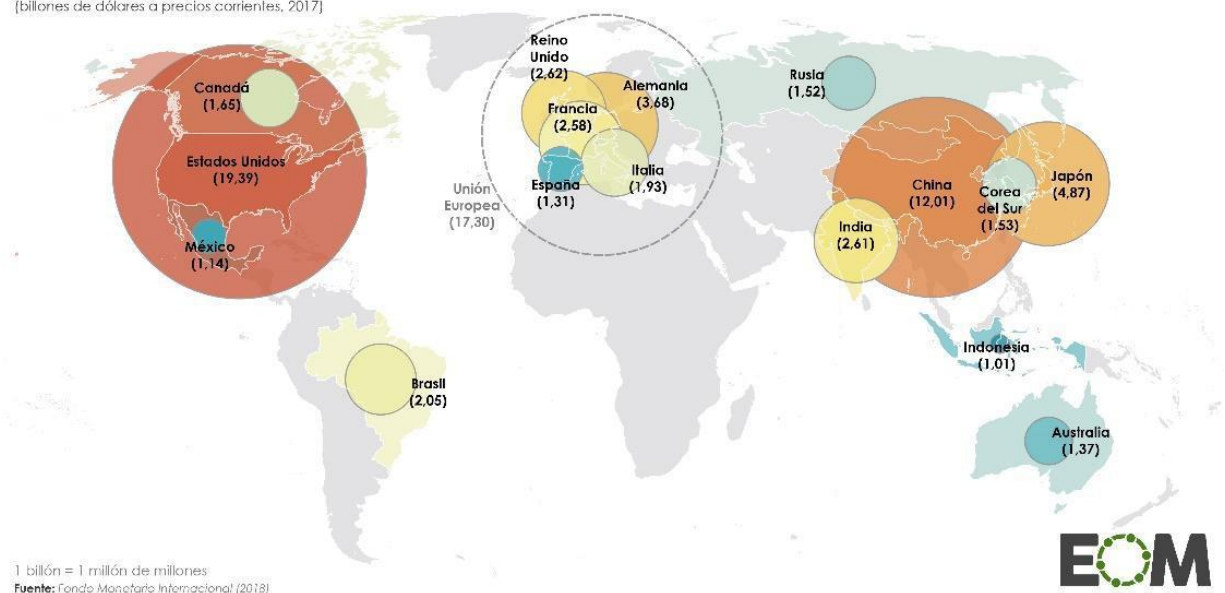


Imagen 3. Países con potencia económica representada en billones de dólares a precios comerciales. Fuente: Fondo Monetario Internacional, 2018.

La República Popular China, de acuerdo con el Banco Mundial, es la segunda potencia del mundo por PIB nominal, hasta el 2015 era la economía de más rápido crecimiento con tasas en promedio del 10 por ciento en 30 años, también es el mercado de consumo de más rápido crecimiento del planeta.

China, a pesar de su rápido ascenso en la economía, no puede ser un modelo para seguir en países en desarrollo, el resultado de este crecimiento se debe a factores muy concretos que otras naciones no poseen.

Sucesión de piezas

Para conocer la forma en la que China produce a gran escala y velocidad, es importante conocer el surgimiento de la producción en cadena, también llamada serie o masa. Este método se refiere a la fabricación de un bien a partir del ensamblaje de diferentes piezas que se incorporan a medida que pasan por determinados centros de trabajo, en el que cada empleado lleva a cabo una tarea.

Surge en la Revolución Industrial (siglo XIX) con la máquina de vapor. Su uso significó un aumento en la capacidad de producción de distintas industrias y, a su vez, disminuyó el tiempo de fabricación de los productos.

Con la introducción de estas máquinas se simplificaron tareas complejas ya que el obrero podía realizarlas sin la necesidad de contar con mano cualificada. De este modo se bajan costos y se elevan las cantidades de unidades producidas.

De acuerdo con Álvarez (2012) algunas características de este tipo de producción son:

- Producir a partir de la demanda: no se almacenan componentes sólo se produce lo necesario.
- Diversidad de producción.
- Trabajador multifuncional: donde los trabajadores participan en equipos para rotar las tareas de los integrantes.
- Reducir los niveles de ingresos de los trabajadores y generar altas tasas de ganancias para los empresarios.

Actualmente no existe un solo sistema de producción que rija a todas las empresas o todos los productos de una misma categorización; sin embargo, se clasifican por el número de piezas que se fabrican; esto resulta en una producción

por proyecto, lotes, artesanal, masa y flujo comprendido cada uno por una escala en aumento.

Adornos navideños en el país más poblado del planeta

Las esferas de Navidad en China se dan gracias a la producción en cadena, la cual consiste en crear piezas a grandes cantidades porque utilizan diseños estandarizados (iguales) para obtener el menor costo posible, reducir el precio de venta y así aumentar tanto la demanda como el mercado y las ganancias.



Imagen 7. Producción de esferas provenientes de China. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/33ZCDSs>.

Existe una guerra en la venta de productos del gigante asiático para atraer compradores por lo que productores reducen sus precios a un nivel donde los márgenes de ganancia son muy bajos; bajo esta estrategia logran conseguir consumidores y se pierde de vista la calidad del producto. En el primer envío a los

clientes se llega a superar las expectativas; sin embargo, con el tiempo la calidad disminuye. En el peor de los casos puede llevar a la falla del funcionamiento de los productos o el uso del desecho.

Otra causa del deterioro de calidad consiste en que muchas empresas chinas valoran más las ganancias a corto plazo que los beneficios a largo plazo a través del manejo de las relaciones con los clientes y el mejoramiento de la calidad de sus productos.

La guerra de precios en China y la presión para buscar más consumidores ha obligado a algunas compañías a hacer promesas poco realistas. Estas suelen ser difíciles de cumplir y resultan en problemas de calidad o retrasos en entrega.

De acuerdo con el *Latin Department*, una diferencia entre China y el mundo Occidental, es la importancia de mantener la “cara”. En este contexto, cara equivale a una combinación entre el honor, estatus y el renombre de una compañía. En la práctica, puede llevar a evitar el conflicto al dar resultados en retrasos para identificar o cambiar problemas. Los socios chinos no buscan aclarar dudas en el proyecto, lo cual causa malentendidos con sus clientes y presenta una barrera en la comunicación e incluso aumenta problemas si los detalles se dejan de lado.

Otro concepto es el *guanxi*, que supone una red personal de contactos y conexiones. El intercambio de diferentes tipos de favores. El *guanxi* puede afectar las capacidades de calidad de una empresa, ya que las decisiones estarán basadas en favores personales y no en evidencias. Algunas veces el encargado de control de calidad puede no trabajar objetivamente.

La decisión de implementar un sistema de gestión de calidad puede deberse a causas extrínsecas, como el requerimiento del cliente y/o atraer nuevos clientes. En algunas ocasiones, esto resulta en problemas si sólo hay causas extrínsecas y no intrínsecas, refiriéndose como consecuencia de la convicción propia o el esfuerzo a mejorar.

Con la campaña “Hecho en China 2025”, el país asiático quiere cambiar su imagen como productor de bajo costo en el que la etiqueta “Hecho en China” no se considera como un sello de calidad, para modernizar los sectores industriales y pasar a ser un productor innovador y de calidad. Al implementar un sistema de gestión de calidad, se aumentaría la confianza.

Mientras llega 2025, el cliente al buscar un proveedor puede:

- Verificar documentos como licencia de negocios o el certificado de incorporación.
- Visitar la empresa para saber si cuenta con las capacidades y medidas para asegurar la calidad.
- Realizar un acuerdo de venta donde se incluya información detallada de calidad, requisitos de conformidad como periodo de producción. Este acuerdo, para validez oficial, debe ser en chino, contar con sellos y firmas de representantes legales por ambas partes.
- Probar los productos antes del envío, ya que examinarlos después complica y retrasa los procesos de reclamación.
- No pagar la suma total con anticipación por si surge un problema negociarlo.

Con las tendencias actuales, las metas para mejorar la calidad de productos se podrían alcanzar, aunque a corto plazo no parece tan prometedor ya que a las empresas les faltan métodos efectivos para asegurar la calidad de sus mercancías y no cuentan con los medios para reducir costos.

Existe una ciudad a 13,156 kilómetros de México llamada Yiwu, situada en la provincia de Zhejiang, en el este de China, donde se encuentra uno de los puertos comerciales más grandes del país, ahí se fabrica y vende la Navidad al

mayoreo... de hecho, no sólo la Navidad, sino cualquier clase de productos que uno ni se imagina.

Los inicios de la feria de Yiwu se remontan al siglo XVII, cuando la pobreza de las tierras montañosas hacía que sus habitantes dependieran del comercio de plumas de pollo utilizadas como fertilizante. Poco a poco creció la economía e implementaron la producción y venta de artículos en masa. De esta manera el perfil comercial como centro de negocios ya estaba escrito.

En 1982, el gobierno creó alrededor de 700 puestos de venta con lo cual alcanzaron un estatus de Feria Internacional en 1995.

Actualmente abarca un área de 4 millones de m², tiene más de 80 mil puestos de 2.5 x 2.5 metros instalados en una serie de edificios conectados con más de 100 mil productos diferentes, es el mercado al por mayor de artículos pequeños más grande del mundo; no se ofrecen productos de alto valor ni de marca. Recibe 40 mil visitantes por día de los cuales 5 mil son compradores extranjeros. Genera 2.36 millones de euros de volumen anual de ventas.

El mercado únicamente cierra el día que se celebra el Año Nuevo Chino, es una gran feria para intermediarios, quienes se dedican a vender a los negocios al por menor y quienes llegan para negociar el envío de grandes contenedores con productos que llenarán los estantes de los comercios que visitamos.

La clave que lleva a los importadores a concurrir a la feria y comprar es mantener bajos costos, Yiwu ofrece los precios más competitivos en miles de productos.

Yiwu es un inmenso laberinto de corredores y locales idénticos, donde existe un sector dedicado a las fechas decembrinas, ahí se encuentran árboles de Navidad, esferas, nieve falsa, gorros de fieltro y renos iluminados con luces LED. Según la agencia de noticias oficial Xinhua, en 2017 más del 70 por ciento de los adornos de Navidad del mundo se fabricaron en Yiwu.

En 2012, de acuerdo con la Asociación de Productos Navideños de Yiwu, se albergaban, en esta ciudad y sus alrededores, 750 empresas dedicadas a fabricar adornos para las fechas decembrinas, entre ellos las esferas navideñas.

Existe un taller en el que una veintena de trabajadores de todas las edades y géneros arman y pintan muérdagos, guirnaldas, árboles y más adornos, todo de plástico. En la fábrica se acumulan los frutos de los obreros: miles de ornamentos navideños y otros productos se apilan en cajas de cartón y canastas, crean verdaderas torres que hacen sombra a los trabajadores.



Imagen 8. Compradores en la feria de esferas navideñas en Yiwu, China. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/347FuZh>

Los millones de productos de Navidad que se venden en el mundo fabricados de forma masiva en plantas automatizadas son el resultado de un enorme y costoso esfuerzo humano porque salen de las manos de personas que trabajan en dudosas circunstancias.

La condición del trabajador, como se mencionó en el subcapítulo anterior, es una de las bases del éxito industrial de China: mantener los costos laborales

bajos para producir mercancías a mano y que esto resulte más barato que únicamente utilizar máquinas.



Imagen 9. Fabricación de esferas chinas. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/3rgAxGz>



Imagen 10. Fabricación de esferas chinas. Rescatado del sitio web: <https://bit.ly/3riP0Sp>.

Las esferas navideñas chinas son elaboradas en fábricas donde su proceso es únicamente hacer la esfera de plástico para ser llevadas a los obreros, estos están asignados en grupos dedicados a pintar la esfera de una sola forma, para

ser producidas en menor tiempo, esto con el objetivo de bajar los costos de producción y que su precio de venta sea menor.

Así las personas se dedican únicamente a pintar en horarios excesivos sin parar, hacen que la producción cubra aproximadamente el 70 por ciento de estos adornos en el mundo, tal y como lo mencionó la agencia de noticias oficial Xinhua en 2017.

Uno de los gerentes de la Yiwu Hangtian Arts and Crafts Co, Ltd afirmó, en una entrevista publicada por la agencia de noticias BBC, que los empleados cobran un salario de entre 200 y 300 dólares al mes por realizar turnos de más de 12 horas, seis días a la semana.

La feria no tiene buena reputación respecto a la calidad de los productos; sin embargo, durante los últimos años se ha podido mejorar a través de nuevas políticas gubernamentales de producción, ahora las empresas deben adaptarse a los requisitos de calidad internacional y lograr asociaciones con organizaciones globales y locales.

En las 750 fábricas en la provincia de Yiwu, China; donde elaboran objetos decembrinos, los empleados confeccionan 5 mil productos navideños al día. Aunque podrían dar la impresión de ser los duendes trabajadores de Santa, la verdad es que su labor es explotada hasta puntos inhumanos y la llevan a cabo sin utilizar la magia que vemos en las películas para que las mercancías de la Ciudad del Comercio Internacional de Yiwu lleguen cada año a los hogares.

Lo mexicano contra lo chino

“Fue cuando comprobé que murallas se quiebran con suspiros y que hay puertas al mar que se abren con palabras” **Rafael Alberti.**



Todas las esferas de Navidad que cuelgan en el árbol, chinas o mexicanas, poseen el mismo significado: la gratitud por un año más de vida, por los brotes de aprendizaje que se dieron en el año para enriquecer a la humanidad y por los momentos de paz y felicidad.

Es cierto, el significado es el mismo; sin embargo, la metodología para elaborar las esferas de un país y otro hacen una gran diferencia en cuanto a calidad, precio, apreciación por el cliente y la sociedad donde es realizada.

En el siguiente esquema se añaden los puntos más significativos para percibir las diferencias entre las esferas.



Infografía 2. Comparativo de características entre México y China. Autor: Abril Sánchez.

Producción

La producción artesanal de las esferas mexicanas es una verdadera obra de arte que requiere tiempo y habilidad. Los artesanos han perfeccionado sus técnicas y habilidades para que cada esfera sea única, especial, valiosa y apreciada en todo el mundo.

Desde el comienzo del proceso las esferas artesanales son elaboradas con técnicas ancestrales de cristal de Bohemia y han sido transmitidas de generación en generación. Los artesanos han aprendido a moldear y dar forma al cristal para crear diseños increíblemente bellos y complejos. Cada esfera es hecha a mano alzada, lo que significa que cada una es única.

Una vez que el cristal ha sido moldeado y pulido, comienza la etapa de decoración. Los artesanos aplican una capa de plata en la superficie de la esfera, luego la lavan y secan antes de aplicar el diseño y la pintura. Cada esfera puede ser decorada con variedad de formas como animales, flores, escenas de la naturaleza, patrones geométricos y mucho más.

Los artesanos mexicanos también son conocidos por su capacidad de personalización por cliente. Si alguien quiere una esfera con un diseño específico o un tamaño individualizado, los creadores pueden hacerlo realidad. Esto significa que cada esfera es verdaderamente única de acuerdo con las preferencias de cada persona.

Por otro lado, en China, la producción en masa de las esferas navideñas es común. Aquí se enfoca en la producción de grandes cantidades, utilizan diseños estandarizados para reducir los costos y aumentar las ganancias. Las esferas en China son generalmente de plástico, tienen un predominio de los colores rojo y dorado, y se consideran auspiciosos en la cultura china.

La producción artesanal de las esferas mexicanas es una práctica laboriosa y meticulosa que da lugar a piezas de gran valor. Cada esfera es única en el

mundo, lo que las hace verdaderamente especiales. Por otro lado, la producción en masa en China se enfoca en la eficiencia y la rentabilidad, pero sacrifica la individualidad de cada pieza.

Calidad

Los productos "made in China" no se consideran un sello de calidad debido a su naturaleza desechable: se utilizan una vez y se tiran. Estos objetos no cuentan con protocolos que permitan exigir calidad a los fabricantes. De hecho, en 2001, las esferas tóxicas de China estaban en boga. Se mencionó que estaban hechas de plástico contaminado y con lacas tóxicas. Los estudios que sustentaron este hecho proceden de la Universidad Nicolaita y el Colegio Michoacano, además de un análisis de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Actualmente, para combatir la baja calidad de los productos y mejorar su imagen ante el mundo, se ha implementado la campaña "Hecho en China 2025", que incluye estrategias de protocolos para el control de calidad y la modernización de los sectores industriales con el fin de originar productos duraderos e innovadores. Si el resultado de esta implementación es favorable, se aumentaría la confianza del consumidor en objetos chinos.

A diferencia de los productos fabricados en la República Popular China, las esferas mexicanas tienen una alta calidad en su proceso de elaboración gracias a los artesanos que las crean, quienes inducen su creatividad, sus experiencias de vida, su originalidad y sus detalles para hacer que cada una sea única y se convierta en una pieza de arte popular.

Los talleres de esferas mexicanas cumplen con estrictos controles de calidad, no se limitan solo a la estética, sino también a la eliminación de contaminantes. En Tlalpujahuá, Chignahuapan y Zumpango, aparte de las revisiones por parte del gobierno municipal, quienes pertenecen a una marca colectiva como "Marca Colectiva de Esferas de Tlalpujahuá" deben cumplir con un protocolo donde se verifica el material y el modo de fabricación.

Es importante mencionar que una Marca Colectiva se otorga en el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI) bajo ciertos requisitos. Entre ellos, se debe demostrar la legalidad a través de un acta constitutiva y se deben establecer reglas de uso para el producto. Por medio de estos controles, la esfera artesanal mexicana tiene el respaldo de calidad y autenticidad.

Adquisición

La facilidad de los mexicanos para adquirir artículos provenientes de China para adornar las festividades navideñas es, sin lugar a duda, un motivo para consumir más esos productos que aquellos elaborados en México. En departamentales, mercados, tiendas incluso donde menos se espera están las esferas provenientes del gigante asiático. Sólo basta con voltear la envoltura para encontrar una etiqueta que diga: “Hecho en China”.

De acuerdo con el *Anuario estadístico del transporte marítimo 2015*, México importó por la parte de Manzanillo, Colima 4,222 toneladas de artículos navideños y por Ensenada, Baja California 8 toneladas; entre estos objetos se encuentran la esfera china (también existen las guirnaldas, coronas navideñas, figuras navideñas de unicel y escarchas) no se tiene registro el porcentaje que ocupa la esfera en estas toneladas, no deja de ser un dato relevante para la temporada decembrina.

La búsqueda de esferas navideñas artesanales de México realizada por los consumidores es laboriosa; por ejemplo, para poder adquirir los productos el comprador debe investigar dónde y cuándo estarán las ferias, acudir a ellas o ir directamente a los talleres donde se elaboran.

Comprar una esfera también implica investigación, ya que, aunque existen mercados o tiendas que tienen estos productos, el consumidor debe averiguar en dónde se encuentran y verificar que estén producidas por artesanos mexicanos.

Empleados y artesanos

Las condiciones de los empleados en China es una preocupación global y cada vez más personas toman conciencia de las condiciones inhumanas que deben soportar los trabajadores en las fábricas; por ejemplo, están más de 12 horas diarias, seis días de la semana y cobran un salario máximo de 300 dólares. Esta situación se debe, en parte, a la acumulación primitiva del Estado chino desde 1949 para trasladar la fuerza laboral del campo a la ciudad.

A pesar de que los trabajadores en China parecen estar acostumbrados a este trato, no deja de ser inhumano. La mano de obra barata solo ayuda a las empresas a obtener ganancias mediante la reducción de los costos laborales, lo que hace que la mayor parte del trabajo sea realizado por mal remuneración. Esta situación es injusta y preocupante; se necesita hacer algo al respecto.

Por otro lado, los artesanos que elaboran las esferas mexicanas son seres del arte que permiten que se cumplan los estándares determinados, como los colores rojo y dorado, pero no se limitan a ellos. La creatividad y la libertad de expresión son fundamentales, ya que les permiten innovar y sobrepasar los límites establecidos para crear piezas únicas y personalizadas, los artesanos mexicanos hacen más que producir un objeto: crean una obra de arte que es auténtica.

Afectaciones, cuando lo chino ataca al mercado mexicano

Todas las personas hablan sobre el mercado chino. Incluso al acudir a algún lugar turístico el producto que llevas de recuerdo está ¡hecho en China! Y no vemos realmente el problema que conlleva en la vida de los mexicanos, en la economía de los artesanos que se dedican a elaborar las piezas y cuyo sustento está ligado por completo a la venta de esferas.

La competencia china ha sido dura y los artesanos mexicanos se han visto golpeados por el mercado de la producción en serie, de fácil adquisición, pero de menor calidad.

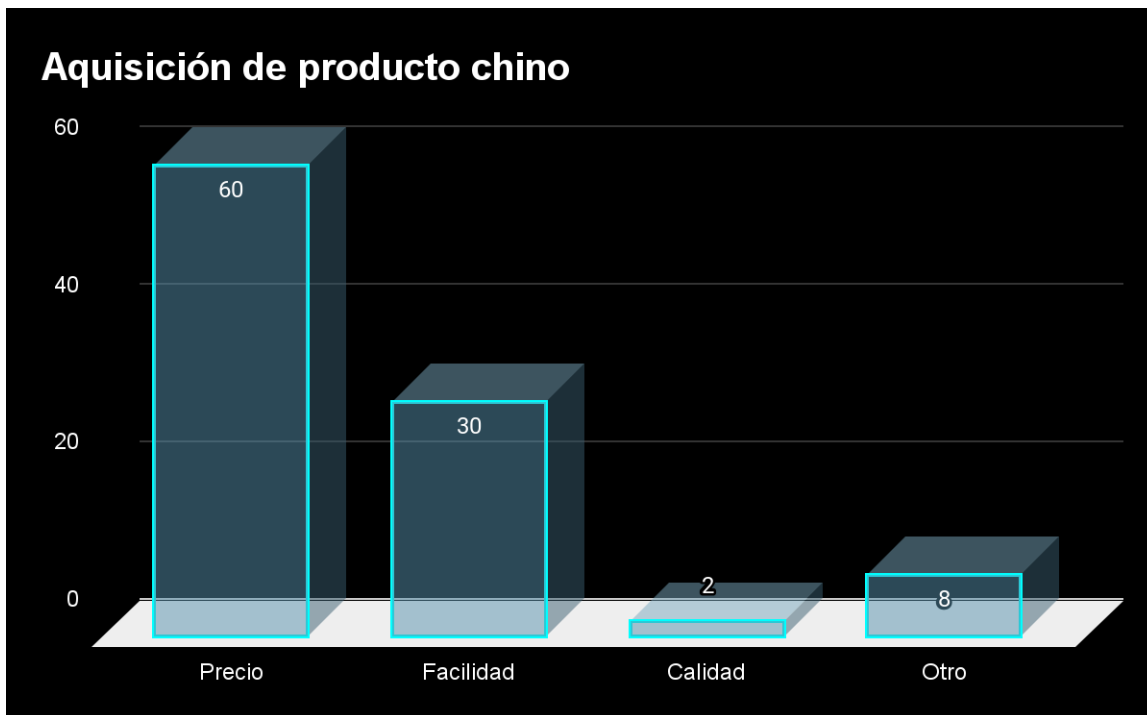
La población mexicana aún no tiene la consciencia para adquirir el producto nacional, existen factores como los spots comerciales que, a través de los años, han vendido la idea de que lo hecho en el extranjero es mejor, o la facilidad de adquirir un producto sin fijarse de dónde proviene y a veces sin importar la calidad, sino el precio.

Han existido algunas medidas que pretenden alzar el comercio interno; por ejemplo, en el 2017 se quiso volver a implementar la campaña de lo *“Hecho en México, está bien hecho”*; pero difundirla en medios de comunicación no basta para hacer conciencia y ayudar a las personas productoras.

Falta trabajar en el ámbito social porque a pesar de la existencia de pactos entre países para reducir las barreras a las importaciones y exportaciones como el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, México y Canadá, en donde se permite comprar productos hechos en otros países acordados por una concesión de preferencias arancelarias mutuas y la reducción de barreras no arancelarias al comercio de bienes y servicios; es necesario seguir en la búsqueda e implementación estrategias para consumir el producto nacional.

Un obstáculo mayor para incitar el consumo local viene cuando las personas, incluso conocen la calidad, variedad y ferias para vender la esfera

artesanal mexicana y prefieren consumir esferas hechas en China. Las gráficas siguientes exponen el conteo de una muestra de 100 personas al ser cuestionadas sobre el porqué adquieren esferas navideñas procedentes de China.

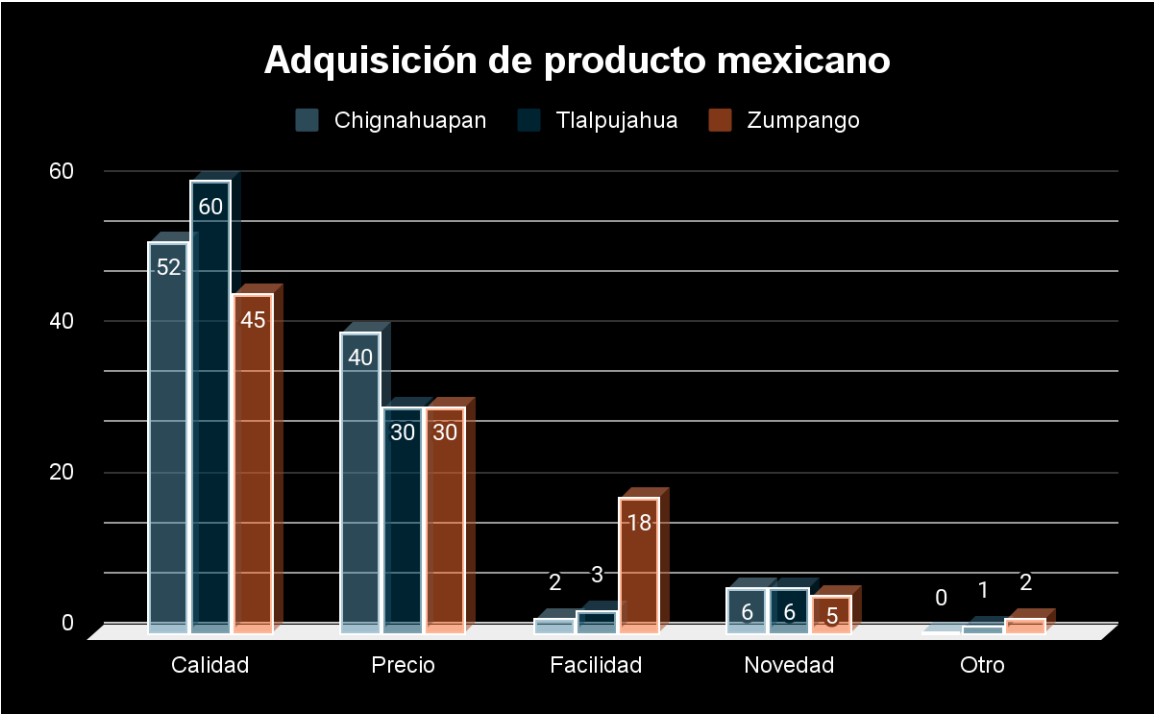


Gráfica que muestra las razones de personas mexicanas quienes prefieren adquirir un producto elaborado en China. Fuente: Abril Sánchez, 2019.

El contraste entre el precio y la calidad para adquirir un producto hecho en China en vez de uno producido en México permite determinar la importancia del uso y desecho que se le da a una esfera.

El consumidor de productos asiáticos conoce o tiene una idea de la calidad baja; sin embargo, las opiniones de los encuestados sobre por qué cuando se conoce de esta calidad siguen en el consumo del producto, responden que no es relevante la calidad pues los desecharán al término de la época, son esferas irrompibles, los niños las agarran con confianza y permiten se compren nuevas para rediseñar la próxima época.

Para saber el contraste de las personas que optaron por comprar esferas elaboradas en el país oriental, se realizó una encuesta a 100 personas de Chignahuapan, a 100 de Tlalpujahua y 100 de Zumpango para determinar por qué asisten a los talleres y ferias de dichas entidades a consumir productos de los artesanos y estos fueron los resultados:



Razones por las que se compran esferas desde Chignahuapan, Tlalpujahua y Zumpango.
Fuente: Abril Sánchez, 2019.

La mayoría de quienes acuden a Chignahuapan, Tlalpujahua y Zumpango por productos mexicanos lo hacen por la calidad. En contraste con los artículos chinos, mencionan que el precio calidad es justo y hasta para algunos diseños el costo no hace ecuanimidad; sin embargo, asisten por recomendación o ya han acudido años pasados a comprarlas.

Aunque la facilidad no es destacable vale la pena porque aparte de conocer el lugar y degustar la gastronomía se obtienen momentos inolvidables para todos

los que acuden, pueden hacer esferas en los talleres demostrativos y llevarse como recuerdo la esfera hecha con vidrio soplado.

La adquisición de productos tanto chinos como mexicanos, permite hacer la comparativa del por qué se consume cada uno, y al analizar estos resultados puedo confirmar que se necesita gestionar la difusión de los productos hechos en México en los diferentes medios de comunicación para que los artesanos embistan a los adornos hechos en China y las dificultades económicas de estos no se incrementen, también se necesita de mecanismos para implementar más ferias para facilitar su obtención y en un futuro introducir las esferas a las tiendas de autoservicio.

Asimismo, los artesanos hacen su parte al crear nuevos diseños, estudiar las tendencias de cada año, involucrarse a protocolos de productos no tóxicos, unirse con herreros para llevar a la esfera más allá de lo tradicional de la época decembrina.

Las afectaciones a las esferas artesanales mexicanas por la incursión de las esferas chinas en el mercado nacional se ven reflejadas principalmente en la economía familiar, municipal y el daño cultural.

Impacto en el sustento económico familiar

Amar lo que se hace cada día impulsa la creatividad e innovación el inconveniente surge cuando esto no siempre va de la mano con tener una estabilidad económica.

La vida de los artesanos se plasma en la esfera, todos los días se trabaja para crear e innovar y llegar a más personas a través de la venta en la realización de ferias; de esta manera se transforma la experiencia de las personas, a veces en situaciones buenas y otras no, como ha sido el escenario del sustento económico familiar con la introducción del producto chino.

Rosa María, esposa de Martín Marín del taller *Esfemar*, comenta que en la temporada navideña les hacen falta manos y en los demás meses dinero. Es una frase que puede pasar por alto, pero si nos detenemos a analizar, es una situación que no solo vive su familia sino en todos los talleres de Zumpango, Tlalpujahua y Chignahuapan que atraviesan por las mismas circunstancias y es preocupante.

La introducción del producto chino impactó a los artesanos y familias de manera directa, ya que la mayoría de las personas comenzaron a consumir este tipo de producto por económico; por lo tanto, se vieron afectados los artesanos, sus ganancias y por supuesto los sentimientos de la incertidumbre a quedarse sin su trabajo por falta de compradores.

Fue un tiempo difícil, aunque en la actualidad no se han recuperado por completo, recuerdan con nostalgia la situación por la que pasaron, pero gracias a ciertas acciones claves se han podido mantener y la esfera no ha decaído por completo.

Las acciones que tomaron fueron parte de la necesidad para solventar gastos y estas fueron:

1. Productos: con la fabricación única de la esfera navideña tenían que esperar hasta la época para poder vender, esta temporada es corta

por lo tanto pensaron en otra mercancía para subsistir el resto del año. Actualmente, no solo elaboran productos exclusivos de Navidad, sino para todo el año como flores, frutas y centros de mesa.

2. Ingenio a las esferas: se ha sumado a esta diversidad de productos otros materiales para el detalle final como plumas, herrería, fieltro, bolitas de unicel para brindar variedad a los múltiples gustos.

Paulatinamente esta situación ha mejorado. Los artesanos en los años transcurridos se han dado cuenta de que las personas vuelven a comprar sus productos porque innovan constantemente, aumentan los diseños y la calidad permanece. Los artesanos tienen esperanzas de que la gente continúe en la valoración para subsistir los años venideros.

Repercusiones en la economía municipal

Respecto al daño en Tlalpujahua, Chignahuapan y Zumpango, aunque no existen fuentes oficiales que demuestren las afectaciones a nivel municipio por la incursión de las esferas de Navidad procedentes de China, se puede hacer un análisis desde la perspectiva de los visitantes a estas entidades y los testimonios de artesanos, así como los datos que se conocen cada año.

Estas repercusiones a nivel municipal se ven reflejadas de distinta forma; puesto que en Tlalpujahua el 92 por ciento de su población se dedica a la elaboración de esferas, en Chignahuapan el 5.18 por ciento se dedica a elaborar este tipo de producto y en Zumpango no se cuenta con un registro de personas que se dedican a la producción artesanal de esferas, pero se conoce la existencia de tres talleres.

Las secuelas que se han dado en los distintos municipios disminuyen notoriamente cuando la población se dedica a otras actividades. Por ello los registros y las medidas implementadas cambian en cada poblado.

En Tlalpujahua, Michoacán y en Chignahuapan, Puebla, las afectaciones tienen una línea de similitud, puesto que son poblaciones donde se dedican en su mayoría a la producción de esta artesanía, desde el mes de febrero las esferas comienzan a soplar y duran todo el año.

En estos dos municipios las repercusiones por la introducción de esferas chinas se vieron reflejadas directamente desde el turismo y en la casa de cada artesano.

El turismo, además de ser uno de los autores de la proporción de empleo a artesanos, hoteleros, transportistas, entre otros, contribuye con la actividad comercial de la artesanía de esferas.

Las medidas que se han efectuado como el recorrido a los talleres para observar el proceso e incluso decorar una esfera ayudan a incrementar las ventas, pero como lo menciona Martín Marín en entrevista, no se ha podido volver a las cifras de producción antes de la mercancía china.

En Chignahuapan, Puebla el gobierno municipal ha implementado un plan de desarrollo para el crecimiento local.

Al contrario, en Zumpango, Estado de México, donde solamente existen tres talleres, los artesanos comentan que, si bien hay visitas para que se lleve adecuadamente el protocolo de seguridad en la elaboración, no hay apoyos ni proyectos para desarrollar y se debería proporcionar más información a la población para la adquisición de estos productos.

Actualmente, ya sea que en la entidad se dediquen a más producción que en otra, se debe dar importancia a este ámbito y proporcionar los informes para ver el impacto que ha tenido en cada municipio y así poder implementar estrategias que ayuden a los artesanos a llegar a mayor número de la población.

Daño cultural

Comencemos por definir la cultura. De acuerdo con la Real Academia Española (RAE), la cultura es el conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial en una época, grupo social, etcétera. Menciona la UNESCO, la cultura puede considerarse como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social.

Estas definiciones resaltan que la cultura se caracteriza por su riqueza en diversidad y su valor intrínseco para el desarrollo, la cohesión social y la paz.

Esta diversidad cultural es una fuerza de desarrollo para la economía y la sociedad, donde se enriquecerá de manera afectiva y espiritual. Tal como lo hace la esfera artesanal mexicana dentro de nuestras tradiciones, ya que recordemos que su significado viene de la mano de la Navidad.

El daño cultural será en primera instancia por medio del hombre que prefiere consumir un producto en serie procedente de la República Popular China a uno elaborado por manos artesanales de los Estados Unidos Mexicanos. Si dejamos que esta decisión se tome por falta de información y conocimiento, se estará en la pérdida de un pedazo del todo, de la cultura.

Si continuamos en el consumo de productos por artesanos mexicanos se contribuye a la reconstrucción de la cultura tradicional con un enfoque a la visión moderna.

Debemos valorar la diversidad cultural y el trabajo de los artesanos, quienes contribuyen a preservar y enriquecer nuestra cultura. El consumo responsable y consciente puede ser una forma efectiva de apoyar y fomentar la producción artesanal y tradicional.

Acciones para promover el consumo de la esfera navideña nacional

El consumo de los productos chinos ha obligado en primera instancia a los productores de esferas de Navidad en México a reconquistar el mercado, y a ellos se han tenido que unir otras fuerzas para recatar la compra nacional en este tipo de productos, pero ¿han sido suficientes estas acciones? Por supuesto que no.

Productores

Los artesanos debido a la embestida que ha existido por parte del mercado chino han tenido que trabajar más en la parte creativa de su obra.

En los talleres se observa parte de las cajas apiladas de esferas, trineos, piñatas y carretas, las cuales llevan la esfera tradicional.

Una de las acciones que se han llevado a cabo en los talleres de esferas es la fabricación de figuras para toda temporada, no sólo se dedican al 100 por ciento a las esferas que son ocupadas en la época decembrina. Han realizado objetos que sirven como decoraciones tanto en el hogar como en una oficina, como resultado se tiene a las flores, fruteros, manzanas, cráneos, etcétera.

Martín Marín, uno de los artesanos de Tlalpujahuá, menciona que hay productos que se denominan modelos especiales, estos son cuando el cliente requiere de un producto exclusivo y ven la manera de hacerlo. Los artesanos obtienen el prototipo, se lo muestran al cliente y si este lo aprueba se fabrica el pedido.

Un ejemplo de los modelos especiales es esta esfera con el escudo de la máxima casa de estudios, la Universidad Nacional Autónoma de México.

En consecuencia, se debe seguir con el trabajo de creatividad de los artesanos para tener un mayor impacto en el mercado.



Francisco Velarde, artesano que trabaja en la fábrica de don Pancho Mora, enfatiza que lo más importante de la producción y venta de esferas en Tlalpujahuá no es ver quién ofrece más sino la calidad con la que se elaboran. Asimismo, propone:

Unirnos para hacer frente a la entrada y venta de esferas chinas, ya que acaba no sólo con nuestra economía, sino con nuestra herencia cultural y tradiciones, como lo es la elaboración de esferas de forma artesanal. A diferencia de las esferas chinas, estas esferas llevan un extra: el amor que les ponemos con nuestras manos y que ninguna máquina, por más avanzada que sea, lo hará.



Foto 25. Esfera artesanal navideña, es un modelo especial solicitado por un cliente en el taller de Martín Marín en la localidad de Tlalpujahuá. Foto: Abril Sánchez.

Instituciones

Para contrarrestar la competencia del mercado chino se han tomado otras medidas, como la que ha realizado la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), que ha llevado a cabo desde el 2014 *Ferias Artesanales de la Esfera Navideña*, a través de la Escuela de Emprendedores Sociales de la Facultad de Contaduría y Administración, en coordinación con el Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART), con el propósito de que los productores provenientes de Puebla y Michoacán ofrezcan sus artículos.

Se continua con la preservación de acciones que ayudan a promover el consumo de las artesanías, como ocurre en la primera semana de octubre con la Feria de la Esfera Navideña, en Tlalpujahua, y desde la primera semana de noviembre con la Feria del Árbol y la Esfera de Chignahuapan.

Otra medida para que los artesanos (principalmente los talleres) promuevan sus productos en el país, son los programas del FONART, constituido el 28 de mayo de 1974 por mandato del Ejecutivo federal, el cual:

“Surge como una respuesta a la necesidad de promover la actividad artesanal del país y contribuir así a la generación de un mayor ingreso familiar de los artesanos, mediante su desarrollo humano, social y económico”.

Aunque existen avances en la recuperación del mercado, se necesita de una mayor difusión y concientización de la población para que consuma el producto mexicano, tal como lo menciona el alcalde de Tlalpujahua: “[esto] nos permite volver a replantear el tema, trabajar un poco más en el diseño, en la originalidad, no meternos en una competencia de volumen, y como la calidad la tenemos, nos enfocamos al diseño selecto”.

La crisis que ha transformado la producción es radicalmente modificada, pues al menos las cifras en el municipio michoacano demuestran que se puede reconquistar el mercado nacional, ya que en 2012 se registró la presencia de 150

mil turistas; en 2013, 250 mil; en 2014, hubo 485 mil vistas, lo cual incrementó la afluencia de visitantes en ese año en más del triple con respecto a 2012 y propició una derrama de 390 millones de pesos.

La recuperación de los fabricantes nacionales no sólo depende de la difusión y estrategias que se tomen en cuenta para realzar la industria de las esferas artesanales de Navidad nacionales, sino de una conciencia de los consumidores locales para ser parte de los generadores de fuentes de ingresos, gracias a los cuales subsisten familias mexicanas.

También se pueden sumar otras acciones para tener personas selectivas, quienes a la hora de comprar productos opten por los realizados en México; con la implementación de talleres, conferencias y ferias con fines de difusión y compra de producto para que los asistentes se conviertan en clientes selectivos.

Asimismo, incrementar el apoyo por parte del gobierno con cursos, capacitación y distintivos a los artesanos en donde puedan aprender estrategias de venta y además que todos los talleres tengan los cursos de calidad en producto.

Por parte de los medios de comunicación, es necesario difundir videos con información de los talleres artesanales, su historia, la importancia que tienen en la cultura del país, además de ferias o dónde pueden conseguir las piezas artesanales navideñas.

A manera de conclusión

El sentido de las esferas en la época decembrina es cautivador, imponente y con un significado de agradecimiento, otorgado por el año transcurrido y los logros conseguidos. En el caso de los artesanos esta perspectiva no siempre se mantiene ya que en ocasiones se puede esconder un sombrío en sus sonrisas pues la incursión del producto chino ha permitido que personas opten por la compra de este tipo de piezas no por el valor estético, sino por la facilidad de adquirirlas.

México es conocido por su diversidad desde materia prima hasta cultural; sin embargo, existe un menosprecio hacia los artesanos, la manera más factible de visualizarlo es cuando la artesanía es regateada, pero si esta misma se encuentra en el centro comercial aun con un precio excesivo, no es devaluada.

Durante años el problema persiste, los artesanos se ven afectados por la entrada de productos extranjeros, como lo fue en este estudio con la República Popular China, y no se han logrado recuperarse por completo; no obstante, si se involucra la sociedad como productores, consumidores y promotores de producto se podrá conseguir la meta de una recuperación económica y preservar este ámbito.

En primera instancia, las afectaciones han impactado directamente en la subsistencia familiar de los fabricantes nacionales de este producto, tal como se mencionó en las entrevistas otorgadas por los artistas. Posteriormente, viene consigo una caída en otras áreas menos evidentes que con los años podrían afectar a la diversidad cultural con la que contamos y disminuir el ámbito artesanal, lo cual impactara directamente a los creadores de esferas, cuyo trabajo declinaría por la compra del producto extranjero.

Gracias a las conversaciones dadas por cada uno de los artesanos se ha podido comprender más a fondo la situación en la que se ven inmersos, ya que

como ellos mencionan los medios de comunicación más conocidos solamente van para cubrir alguna nota cuando se acercan las festividades navideñas y se van. Se olvidan de ellos quienes trabajan todo el año.

Este reportaje, desde un inicio, ha pretendido ir más allá de informar la elaboración de las esferas artesanales y mostrar que los productos tienen calidad y cumplen con las medidas de seguridad pertinentes. De la creatividad y técnicas ancestrales que han sido mejoradas han resultado productos competitivos, donde algunos pueden ser catalogados como arte.

Aún hace falta establecer un vínculo entre política, economía y sociedad para resaltar las ventajas de consumir productos nacionales como su valor estético, la preservación de las tradiciones, el apoyo a la subsistencia de familias artesanas y la calidad del producto mexicano.

Es cierto, ya existen acciones para promover el consumo, no obstante ¿por qué no ha sido suficiente? A través de este reportaje se ha identificado la falta de accesibilidad al público como un obstáculo de compra. Sería necesario colaborar con instituciones y artesanos para implementar estrategias que fomenten el consumo de productos hechos en México y otorgar el valor que se merecen.

Fuentes de consulta

Bibliográficas:

- Álvarez, J. (2008). *Costumbres y tradiciones mexicanas*. Everest.
- Beja, F. (2010). *Introducción. Historia mínima de China*. El Colegio de México.
- Floristán, C. (2001). *Las Navidades símbolos y tradiciones*. PPC.
- Graue, A. (2001). *Introducción a la economía*. Pearson.
- Iglesias, S. (2001). *Navidades mexicanas*. CONACULTA.
- Rodríguez, P. (1997). *Mitos y ritos de la Navidad. Origen y significado de las celebraciones navideñas*. Ediciones B.
- Sánchez, A. (2005). *Invitación a la Estética*. Grijalbo.
- Tatarkiewicz, W. (1991). *Historia de la estética III. La estética moderna 1400-1700*. Akal.
- Wyborny, S. (2001). *Henry Ford Inventors and creators*. Kidhaven Press.

Cibergráficas:

- Álvarez Newman, Diego; "Toyotismo como sistema de flexibilización de la fuerza de trabajo. Una mirada desde la construcción de productividad en los sujetos trabajadores de la fábrica japonesa (1994-2005)"; <https://bit.ly/3JM6z6v>, fecha de publicación: 2012, fecha de consulta: 05/07/2022.
- Ramírez Curiel, Alejandro; "Zumpango"; <https://bit.ly/3L3nSOR>, fecha de publicación: 1999, fecha de consulta: 26/01/2017.
- Ayuntamiento de Zumpango; "Conoce Zumpango"; <https://bit.ly/3AQyVWW>, fecha de publicación: 2016, fecha de consulta: 26/01/2017.
- Badillo Álvarez, Roberto; "El padre de las esferas es poblano"; <https://bit.ly/3riCMJd>, fecha de publicación: 5/12/2014, fecha de consulta: 13/01/2017.
- Casa Mejicú; "Esferas de vidrio soplado"; <https://bit.ly/3rk0Rzu>, fecha de publicación: 26/12/2014, fecha de consulta: 13/01/2017.
- El sol de Puebla; "Prevalece legado de esferas de Rafael Méndez Núñez en Chignahuapan"; <https://bit.ly/3HosiO7>, fecha de publicación: 1/09/2016, fecha de consulta: 13/01/2017.

Emontes; “Designan a Tlalpujahia como Pueblo Mágico”; <https://bit.ly/3L3jEGZ>, fecha de publicación: 30/07/2005, fecha de consulta: 19/01/2017.

Eumed; “mercado”; <https://bit.ly/3AP7qNw>, fecha de publicación: 1991, fecha de consulta: 19/05/2016.

Eumed; “producción”; <https://bit.ly/3ghuyuK>, fecha de publicación: 1991, fecha de consulta: 19/05/2016.

lasa Comunicación; “Esferas de navidad, coloridas obras de arte”; <https://bit.ly/35xMC1u>, fecha de publicación: 2015, fecha de consulta: 02/03/2016.

Jauregui Nieto, Rosario; “Declaran hoy pueblo mágico a Tlalpujahua, Michoacán”; <https://bit.ly/3upcoQ9>, fecha de publicación: 26/07/2005, fecha de consulta: 19/01/2017.

La Gran Enciclopedia de Economía; “Competencia”; <https://bit.ly/3GiKlhZ>, fecha de publicación: 2009, fecha de consulta: 22/05/2016.

La Jornada; “En Zumpango, fabricantes de esferas artesanales resisten embate de China”; <https://bit.ly/3udHkTg>, fecha de publicación: 15/12/2012, fecha de consulta: 26/01/2017.

Marcos Arévalo, Javier; “La tradición, el patrimonio y la identidad”; <https://bit.ly/3IU9NS7>, fecha de publicación: 2004, fecha de consulta: 14/05/2016.

México Desconocido; “Feria de la Esfera en Tlalpujahua”; <https://bit.ly/3s9hxJI>, fecha de publicación: 2016, fecha de consulta: 13/01/2017.

Museo de Arte Popular; “Semblanza”; <https://bit.ly/3LdMi8G>, fecha de publicación: 2016, fecha de consulta: 18/05/2016.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura; “Artesanía y Diseño”; <https://bit.ly/3Ghu5Dj>, fecha de publicación: 2016, fecha de consulta: 18/05/2016.

Portilla Ruiz José Luis; “Un pueblo de esferas. Historia de Chignahuapan”; <https://bit.ly/3s8Rjqm>, fecha de publicación: 14/11/2011, fecha de consulta: 13/01/2017.

Ramírez Curiel, Alejandro; “Zumpango”; <https://bit.ly/3L3nSOR>, fecha de publicación: 1999, fecha de consulta: 26/01/2017.

Secretaría de Cultura; “Tlalpujahua, pueblo pionero en la elaboración de esferas navideñas”; <https://bit.ly/3gjfwVs>, fecha de publicación: 20/12/2011, fecha de consulta: 26/03/2016.

Secretaría de Desarrollo Social; “Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías”; <https://bit.ly/3INqDSG>, fecha de publicación: 07/01/2016, fecha de consulta: 24/03/2016.

Secretaría de Gobernación; “Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal”; <https://bit.ly/3sbFK1C>, fecha de publicación: 2014, fecha de consulta: 26/01/2017.

Sin Embargo; “UNAM alista la Segunda Feria Artesanal de la Esfera Navideña”; <https://bit.ly/3HlbpDT>, fecha de publicación: 28/10/2015, fecha de consulta: 02/03/2016.

Staffon; “Esferas navideñas de Chignahuapan”; <https://bit.ly/3AUNhWC>, fecha de publicación: 13/12/2012, fecha de consulta: 19/01/2017.

Tlalpujahua; “Adornos Navideños: La Casa de Santa Claus”; <https://bit.ly/3HykUja>, fecha de publicación: 2013, fecha de consulta: 17/01/2017,

UNESCO; “Líneas generales” <https://bit.ly/3oi0LXn>, , fecha de consulta: 23/05/2021.

Yáñez, María; “Tlalpujahua, el renacer de la capital de las esferas”; <https://bit.ly/3433HAh>, fecha de publicación: 01/11/2015, fecha de consulta: 24/03/2016.

Fuentes vivas

- Boelsterly Urrutia, Walther, Director general del Museo de Arte Popular (MAP).
- Cruz, Odilón, artesanal de esferas navideñas.
- Dorantes Gachuz, Aura Eneida, profesora universitaria de Historia del Arte y Diseño.
- Guízar, Fernando, testimonio.
- Herrera Olvera, Zully, artesana de esferas navideñas.
- López Rosas, Alejandro, productor en la Dirección General de Televisión Educativa (DGTVE).
- Marín Cruz, Martín, artesano de esferas navideñas.
- Peña, Hugo, testimonio.
- Rodríguez, Jazmín, artesana de esferas navideñas.